Amigoe

100STE JAARGANG — NO.: 267

DONDERDAG 17 NOVEMBER 1983

Vandaag


MR MARVA BENNETT ...cocaïne...

Nieuws in vogelvlucht

ST GEORGE'S — De VS-ermacht zal voor 23 december renada verlaten. Dit is de uiterste tum voor de limiet van 60 dagen lke het congres heeft gesteld. In t andere geval moet het congres ch er opnieuw over uitspreken. Er n nu nog 4000 militairen present.

*****

PARIJS — De Organisatie voor onomische samenwerking en ontikkeling (OESO) gaat in februari n ministers conferentie organisen over de wereld economie. Er zijn westerse industrie-landen bij aansloten. Men wil bekijken wat er gean kan worden om het traag op ng komende economische herstel t vaart te geven en om weerstand bieden aan het protectionisme dat eral om zich heen grijpt.

*****

LONDEN — Het zogenaamde arkt comite van de Opec is onderng verdeeld over de strategie om het veraanbod van olie op de weldmarkt op te vangen. Het comite as 2 dagen bijeen. Volgens de Venelaanse minister Moreno Leon ligen er 2 plannen op tafel: een om de raag naar olie te stimuleren en een nder om de inkomsten uit de olie zo root mogelijk te maken. De Venezolan zei dat er geen overeenstemming was bereikt binnen dit kleine mite, dat voorstellen moet doen oor de organisatie welke uit 13 lanen bestaat.

*****

NICOSIA — President Kyprianou n Cyprus heeft gezegd dat alles oet worden gedaan om het gebruik an wapens te voorkomen in verband et de eenzijdige onafhankelijkeids verklaring door het Turkse eel van het eiland. De president engt bezoeken aan Athene, Lonen en New York om internationale eun te krijgen. Londen en Griekennd zijn de 2 landen die de onafhanelijkheid van Cyprus volgens het it 60 daterende verdrag moeten ganderen, waarbij Cyprus onafhanelijkheid kreeg. De Veiligeidsraad gaat vandaag verder praen over deze kwestie.

*****

ROME — De Italiaanse regering an de socialistische premier Craxi eeft een ruime meerderheid beaald voor het plaatsen van 112 Kruis-raketten op Sicilie. In het huis an afgevaardigden stemden 351 leen voor en 219 tegen dit voorstel. iermee werd een in 79 door Italie enomen besluit in deze geest berachtigd. De discussie over ditelfde onderwerp in het Westduitse arlement is op zijn hoogtepunt. In ngeland is de plaatsing al beonnen.

*****

NEW YORK — De algemene vergadering van de VN heeft zich ten unste van een vreedzame oplossing uitgesproken over het geschil tussen Argentinie en Engeland over de Malinas eilanden. Met 87 stemmen voor n 9 stemmen tegen werd een resolutie in deze geest aanvaard. Er waren 54 onthoudingen. In de resolutie staat dat beide landen het overleg ver de toekomst van deze eilanden moeten hervatten om op zo kort mogelijke termijn tot een oplossing te komen. Aan Britse kant in dit debat stonden 8 landen met (vroegere) banden met het Britse gemenebest zoals Belize, Sri Lanka en Nieuw Zeeland.

*****

LONDEN — Het Britse dagblad Dailey Express heeft gemeld uit kringen van de inlichtingendiensten vernomen te hebben dat de SU-leider Adropov herstellende is van een schotwond in zijn arm welk schot zou zijn afgevuurd door een zoon van zijn voorganger Yuri Breznjnev. Sedert 18 augustus is Andropov niet in het openbaar verschenen.

*****

LA PAZ — Bij de Boliviaanse telecommunicatie dienst is een staking uitgebroken om zo hogere salarissen af te dwingen. De eisen zijn 110 dagen geleden ingediend maar er is nog geen oplossing voor gevonden. De mogelijkheid bestaat dat de stakingsactie zich uitbreidt.

*****

SAN SALVADOR — Het Salvadoriaanse leger meldt voor de 2e achtereenvolgende dag zware gevechten tussen leger en rebellen in de provincie Morazan. De strijd laaide op nadat een militaire patrouille in een val was gelopen. Volgens de guerrillazender heeft men acties uitgevoerd op 3 verschillende bergen. Aan legerzijde vielen 11 doden en 12 gewonden, aldus Venceremos.

*****

AMSTERDAM — De politie heeft een foto ontvangen van de verleden week ontvoerde bier-magnaat Freddy Heineken, welke genomen is tijdens zijn gevangenschap. De foto werd in Amsterdam gevonden. Rond deze ontvoering wordt door politie en Heineken een strikt stilzwijgen in acht genomen.

VERTEGENWOORDIGSTER PLAATSELIJK VERZET

Voor acties tegen Nicaragua

Honduras nu grote militaire basis VS

AMSTERDAM — Honduras verandert in een Amerikaanse militaire basis van waaruit gemakkelijk actie kan worden ondernomen tegen het Sandinistische bewind in Nicaragua. Mariana Rodriquez, officieel vertegenwoordigster van het Hondurese gewapende verzet, en momenteel op rondreis door West-Europa, zei dit tijdens een persconferentie in Amsterdam. Het aantal Amerikaanse militairen dat zich momenteel in Honduras bevindt, bedraagt ongeveer 4600. Enkele maanden geleden ging het om een veel geringer aantal Amerikaanse militairen. De meeste Amerikanen zijn in Honduras wegens een gemeenschappelijke oefening met het Hondurese leger en ze moeten over enkele maanden het land weer verlaten. Volgens Mariana Rodriquez, die weinig geloof hecht aan een spoedig vertrek van de Amerikanen, is het meest kenmerkende van de Amerikaanse aanwezigheid in het land het ontstaan van een infrastructuur, die geschikt is voor het voeren van een grote militaire operatie of een oorlog tegen met name Nicaragua.

Langs de grens met Nicaragua zijn nieuwe wegen aangelegd en de tegenstanders van het Nicaraguaanse bewind, aanhangers van ex-dictator Somoza en uit Nicaragua gevluchte Meskito-Indianen, worden volgens het Hondurese verzet opgeleid door Amerikaanse commando's. In het hele land zijn ten minste vijf vliegvelden aangelegd of gemoderniseerd. Zowel aan de oostkust als aan de westkust aan de baai van Fonseca zijn radarstations gebouwd, één met medewerking van West-Duitsland, die het volledige luchtruim van zowel El Salvador als Nicaragua kunnen controleren. Dit hele proces van militarisering van het land, is volgens Mariana Rodriguez in gang gezet sinds de val van Somoza en het aan de macht komen van de Sandinisten in Nicaragua. Zij concludeert hieruit dat de Verenigde Staten een nieuwe „trouwste bondgenoot" in Midden-Amerika nodig hadden.

De Amerikaanse militaire bases liggen verspreid over het gehele land met uitzondering van het grensgebied met El Salvador. **Volgens mevrouw Rodriquez is de voornaamste reden** van deze beperking de aanwezigheid van Salvadoraanse vluchtelingenkampen in dit gebied, met de daar aanwezige internationale hulporganisaties, zoals het Internationale Rode Kruis. De pogingen van de Hondurese regering om deze kampen meer naar het centrum van Honduras te verplaatsen, duiden er volgens Mariana Rodriquez op dat de Amerikanen hun activiteit ook tot het grensgebied met El Salvador willen uitbreiden.

De provincie Mosquitia is de belangrijkste uitvalsbasis voor acties tegen Nicaragua. In dit gebied wonen de Hondurese Meskito-Indianen en de uit Nicaragua gevluchte Meskito's. Het gebied is momenteel niet meer zonder speciale toestemming te bezoeken. Alleen Hondurese militairen kunnen naar dat gebied reizen.

Met de komst van de Amerikanen naar Honduras breidden ook religieuze sekten hun activiteit in dit land uit. Vooral de Moonsektie bezit veel macht en oefent via de door haar gefinancierde werkgeversorganisatie SAPRO invloed uit op de politiek van het land. Gustavo Alvarez, de opperbevelhebber van het Hondurese leger, is voorzitter van de SAPRO.

Mevrouw Rodriquez, lid van de revolutionaire volksbeweging „Lorenzo Zelaya", geeft toe dat de zogenaamde politiek-militaire volksbewegingen nog niet erg effectief zijn in Honduras. Zij bezitten ook geen organisatiestructuur zoals verzetsbewegingen in Guatemala en El Salvador. De linkse politieke partijen in Honduras genieten echter niet meer het vertrouwen van de bevolking omdat zij zich manifesteren binnen de bestaande politieke structuur. Als bewijs hiervoor voert zij aan dat bij de laatste verkiezingen in Honduras de twee communistische partijen in het land slechts 0,01 procent van de stemmen wisten te behalen.

Goudvisjes

PEKING — Sedert de tiende eeuw, tijdens de Sung-dynastie, worden in China goudvisjes gekweekt. Maar nu is de voortbrenging van deze water-diertjes enorm toegenomen en zelfs tot kunst verheven. Er bestaat nu in totaal een zestig-tal variëteiten, waarvan sommige werkelijk spectaculair te noemen zijn. Zoals "het oog van de rode draak" (hua lung ching), de "hemelse telescoop-vis" (wang tien yu) van wie de oogjes helemaal boven op de kop staan en het "oog van de blauwe draak" (lan lung ching), die een dubbele, sluierachtige staart heeft.

De kweek en ver-edeling van het goudvisje is de laatste tijd toegenomen, omdat het sedert kort aan vrijwel iedereen in China verboden is honden en katten te houden, omdat die teveel voedsel consumeren in een land, waar de bevolking de 1.000 miljoen mensen al is gepasseerd.

Daar goudvisjes vrijwel van alles eten en dan nog in uiterst minieme hoeveelheden en in gevangenschap een levensduur halen van ongeveer 25 jaar, vormen ze een ideale vervanging voor de verboden honden en poezen.

In drie enorme broedplaatsen in Peking, Shanghai en Kanton worden in staatsbedrijven tienduizenden visjes gekweekt en constant proeven genomen met het ontwikkelen van nieuwe soorten.

De nieuwe teelt heeft enkele Chinezen betrekkelijke rijkdom gebracht. Een inwoner van Peking investeerde het equivalent van 40 Antilliaanse guldens in een bedrijfje, kweekte 50.000 goudvisjes op en haalde daar een opbrengst mee van-omgerekend-iets meer dan duizend gulden Antilliaans, het drievoudige dat een gemiddelde Chinese werknemer in een heel jaar verdient.



WILLEMSTAD — Een koe doet hoe dan ook vreemd aan in het droge tropische landschap van onze eilanden. Toch worden met redelijk succes, ook koeien gehouden op enkele plantages op Curaçao. De koeien zijn dan wel niet erg rond, zoals elders, maar ze geven toch goede melk die lokaal verkocht wordt. In tegenstelling tot geiten is het niet gebruikelijk om koeien vrijuit te laten rondlopen. Zij worden vastgehouden binnen een koraal. Nu wil het voorkomen dat de vegetatie er tekort schiet; de koeien kunnen zich er niet voldoende beschutten tegen de gloeiende hete zon waarin zij staan. Deze arme koe probeert verlichting te krijgen van een piepklein boompje.

Toerisme levert spanje zes miljard dollar op

MADRID — Volgens officieel in Madrid gepubliceerde cijfers, hebben in de eerste tien maanden van dit jaar in totaal iets meer dan 37 miljoen toeristen Spanje bezocht. Ofschoon dit aantal duizelingwekkend hoog is, betekent het toch een vermindering van 1,9 procent van het toeristen-bezoek ten opzichte van de eerste tien maanden van verleden jaar.

De opbrengsten uit de toeristen-industrie bedroegen voor Spanje ruim zes miljard dollar (meer dan 10 miljard Antilliaanse guldens) gedurende de eerste negen maanden van dit jaar.

Parool wint zaak tegen Herrenberg

AMSTERDAM — Het hof van beroep in Amsterdam heeft het Parool vandaag in het gelijk gesteld in de zaak, die de Surinaamse ambassadeur Herrrenberg tegen dit dagblad had aangespannen. Herrenberg had rectificatie geeist van een artikel, waarin hij ervan wordt beschuldig contacten te hebben gelegd met de Colombiaanse cocaine-mafia om Suriname aldus aan broodnodig buitenlands geld te helpen.

De rechter vernietigde vandaag het vonnis van de lagere rechtbank, die Herrenberg een aantal maanden geleden, in het gelijk had gesteld.

De rechter bepaalde vandaag, dat het Parool het over Herrenberg gepubliceerde cocaine-verhaal niet hoeft te rectificeren. Het Parool is ook niet verboden in de toekomst meer over deze affaire te schrijven.

Herrenberg werd veroordeeld in het betalen van de proceskosten.

Laatste bolwerk in Libanon gevallen

Rijk van Yasser Arafat ingestort

BEIROET — Er lijkt definitief een einde te zijn gekomen aan de machts-positie, die Yasser Arafat vele jaren lang heeft gehad in de Palestijnse Bevrijdings-organisatie. Het laatste bolwerk in Libanon, waarin Arafat en een groep van zijn trouwe aanhangers zich twee weken lang hebben verschanst, viel gisteren in handen van anti-Arafat-gezinden. Het is zelfs de vraag of de tegenstanders van Arafat hem wel levend zullen laten vertrekken uit de Libanese stad Tripoli, waar Arafat zich nu heeft verschanst.

Moe en zenuwachtig bewogen de laatste medestanders van Arafat zich vanmorgen voort in Tripoli, waar ze naar toe waren gevlucht, nadat het kamp Baddawi in handen van de rebellen was gellen.

De strijd van twee weken om Baddawi heeft een enorme tol aan mensen-levens geeist. Alleen al gedurende de afgelopen twee dagen vielen er 345 doden en raakten bijna 99 strijders aan beide zijden gewond. Toen Arafat gistermiddag het hopeloze van zijn positie inzag, stemde hij in met een staakt-het-vuren. Zijn tegenstanders hebben gistermiddag geen moeite meer gedaan door te dringen tot de havenstad Tripoli, waar Arafat verblijft.

Vanmorgen werd echter meegedeeld, dat de oppositie blijft oprukken. Trouwe aanhangers van Arafat proberen echter de opmars van de rebellen te belemmeren door de toegangs-wegen naar Tripoli af te sluiten.

Tripoli staat echter onder vrijwel constant vuur van de anti-Arafat-gezinden. Volgens verslaggevers is Tripoli een spookstad geworden en zelfs het ziekenhuis is plat gebombardeerd.

Indien de rebellen Arafat wegwerken als leider van de PLO, wordt gevreesd dat ze een veel radicaler en gewelddadiger positie zullen innemen dan Arafat tot nog toe heeft gedaan.

Vietnam-veteraan veroorzaakt paniek in Disneyland

LOS ANGELES — Een 38-jarige Vietnam-veteraan, Lawrence Hamile geheten, heeft voor paniek gezorgd in de omgeving van Disneyland in California. Hij vuurde met zijn jachtgeweer in de lucht en dreigde "iedereen die zich liet zien" te zullen doodschieten. Uit veiligheid besloot de politie drie hotels te doen ontruimen. De hoofdpoorten van Disneyland werden voor enige tijd gesloten.

Na zich langer dan veertien uur te hebben verschanst in een hotel-kamer, kwam Lawrence Hamile rustig naar buiten om zijn hond uit te laten. Hij is gearresteerd.

De politie deelde later mee, dat de man sedert de Vietnam-oorlog alles en iedereen haat en reeds psychiatrische behandeling heeft ondergaan.

BOGOTA — Bij gevechten tussen militairen en guerrilla in Colombia zijn 2 militairen en 6 burgers omgekomen. Zo heeft het ministerie van Defensie meegedeeld. De strijd deed zich voor in het zuiden van het land.

Wereldprijzen peper sterk gestegen

LONDEN — De wereld-prijs van peper zal in de komende maanden verdubbelen, als gevolg van een tekort aan dit product. Hierdoor zijn de groothandels-prijzen gestegen tot hun hoogste niveau van de laatste 25 jaar.

In Brazilië, één van 's werelds grootste producenten, is de oogst gedaald van 40.000 tot slechts 18.000 metrieke ton. Maar ook in andere landen, zoals India, Indonesië en Maleisië, is de productie sterk afgenomen.

Niet alleen de prijzen van zwarte, maar ook die van witte peper zullen daarom sterk stijgen en binnen enkele weken het dubbele bedragen van de huidige prijzen, aldus werd in Londen bekend gemaakt, waar de meeste peper uit de productie-landen wordt opgekocht.

Slag voor toerisme van Grenada

LONDEN — Cunard Line heeft vandaag in Londen bekend gemaakt, dat de cruise-reizen van de Queen Elizabeth naar het Caribisch gebied wijziging hebben ondergaan. Grenada is namelijk geschrapt van de lijst van eilanden, die in de regio zouden worden aangedaan.

De Queen Elizabeth, 's werelds meest luxueuse toeristenschip, had op diverse toekomstige reizen Grenada als halte-plaats uitgekozen. In plaats van Grenada zal nu St. Vincent worden bezocht.

Tegen grimmig protesten-decor

Overleg van start in Nederland

DEN HAAG — Tegen de achtergrond van een grimmig decor van duizenden protesterende, geuniformeerde politie-mannen en woelige werk-onderbrekingen, is het opnieuw hervatte overleg begonnen tussen de Nederlandse regering en de vakbonden van ambtenaren. Het gaat ditmaal om een drie-jarig contract voor de ambtenaren, dat minister Rietkerk ter discussie en overleg aan de vakbonden heeft overhandigd.

Naar schatting zesduizend vrouwelijke en mannelijke politie-beambten hebben vanmorgen in Den Haag geprotesteerd. Op een aangebracht podium spraken diverse sprekers, onder wie de voorzitters van de grote vak-centrales. Allen hekelden het vonnis van de rechtbank, die bepaalde dat acties van politie-mannen verboden zijn. De politie-bonden hebben intussen hoger beroep aangetekend. "Een vleugellamme politie-vakbond is een aanfluiting voor democratische rechten en voor goede arbeids-verhoudingen", zo klonk het vanmorgen op het Malieveld in Den Haag.

In Amsterdam reed vanmorgen intussen geen enkele trein. De treinen richting hoofdstad reden niet verder dan Haarlem, Bussum, Maarssen, Hoorn en Uitgeest. De Schiphol-lijn naar de Rai was echter wel intact. Elders waren er geen acties in het streek-vervoer, omdat de leden het resultaat willen afwachten van het overleg tussen de ambtenaren-bonden en minister Rietkerk. Dit overleg start vanavond om half negen Nederlandse tijd.

Eveneens in Amsterdam begon vandaag een tweedaagse school-staking. Ruim duizend stakende leerkrachten registreerden zich in hotel Krasnapolsky. Door de actie zullen ruim 100 van de 289 openbare lagere- en kleuterscholen geheel of gedeeltelijk gesloten zijn.

Zoekactie naar ontvoerde directeur van Lufthansa

LA PAZ — In Bolivia is een grootscheepse zoek-actie begonnen naar de gisteren ontvoerde directeur van de West-Duitse luchtvaart-maatschappij Lufthansa. De 40-jarige Michael Wurche werd in zijn eigen auto ontvoerd.

Een legertje van 3.500 politie-mannen is op de been gebracht, met het speciale doel de speur-acties naar Wurche op touw te zetten.

Omdat de "Groep van 10 november" zich verantwoordelijk heeft gesteld en tevoren nooit over het bestaan ervan is gehoord, wordt vermoed, dat de ontvoering niet om politieke redenen is geschied. De daders hebben echter nog geen contact gezocht.

Amigoe

[...]VERIJ AMIGOE NV
[...]penheuvel z/n
[...]ao N.A.
[...]us 577
[...]40.000
[...]ek.: nr. 11-07-313
[...]ene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
M[...]o & Curiel's Bank n.v.
[...]CAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H.Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
[...] Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Paul Comenencia, Caroline Thode, Ronnie Rens, Laureen Ravelli-Schenk, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse); Solange Isset (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van
7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Debbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N.Debrotweg z/n, tel. 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondentie: Wilma Nijhof, tel.: 2321 of 2318.

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordiger / Correspondent: Kenneth Cuvelier, Tijgerweg 4A m.m.v. Mona Heyman en Minerva Panthoflet.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Maarten Huygen (tel.: 202-3328984).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. [...] 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAfl.80,15 per maand (luchtpost) of NAfl.24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatiënten van Bandabao).

***

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Marsden, tel.: 614607/43647 en zuster Martis, tel.: 613563/615608.

***

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Coromoto, tel.: 23241; Punda: Juliana, tel.: 54500.

***

DIVERSEN
MILIEURAAD: 20.00 uur informatieavond over de visuële vervuiling in de wijken - Buurtcentrum Sta. Maria.

SAN PEDRO (Cooperativa di Spaar y Credito): 19.00 uur viering t.g.v. 25 - jarig bestaan - Coop. - gebouw, Asencion 7A.

***

VRIJDAG:
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 08.45-09.20 uur Moo's Grocery; 10.00-10.45 uur Sta. Rosa; 11.00-12.00 uur Janboos - Montagne Rey; 12.30-13.45 uur Groot St. Joris; 15.00-15.45 uur Hoenderberg.

OMNI ELECTRONICS: 09.00-17.00 uur "Daikin" air conditioning tentoonstelling & seminar - Holiday Beach hotel.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur
Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING kunnen dagelijks doorgegeven worden van 19.15-19.30 uur op tel.: 8627 (Fam. Linkels).

BIOSCOOP
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Concrete Jungle* (actiefilm, Engels, 18 jr., ƒ.5,-).

***

TELECURAÇAO

DONDERDAG: 16.30 Mr. Magoo; 17.00 Little's Hobo; 17.30 Obra di Man; 18.00 Focus; 18.15 Filatelie; 18.30 TeleCuraçao special; 18.45 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Chepo; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Benson; 21.00 Flamingo Road; 22.00 Mundu na Bista; 22.15 Aktividad; 23.15 Tempu pa Dios; 23.20 Sluiting.

VRIJDAG: 16.30 Big Blue Marble; 17.30 Harvey Cartoons; 18.00 Century of the Surgeons; 18.30 Ajedres na plaka chikí; 18.45 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Panoramiek; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 TeleCuraçao ta presentá; 21.00 Magnum P.I.; 22.00 Show di Job; 23.00 Tempu pa Dios; 23.05 Sluiting.

VRIJDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 08.45-09.20 uur Moo's Grocery; 10.00-10.45 uur Sta. Rosa; 11.00-12.00 uur Janboos - Montagne Rey; 12.30-13.45 uur Groot St. Joris; 15.00-15.45 uur Hoenderberg.

FLORIDA INT. UNIVERSITY: 09.00-12.00/13.00-16.00 uur seminar "Understanding Financial Statements" - UNA.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 13):
Afd. Volwassenen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consciëntiesteeg, Plaza Brion):
Maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09,00-12.00 uur.

BIBLIOTHEEK MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: iedere zaterdag uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur - Fokkerweg 7.

DOCUMENTATIECENTRUM "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur - Roodeweg 7A.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Roodeweg 236, tel.: 26388): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPEEL-O-THEEK (Uteweg): open woensdag en vrijdag van 15.00-18.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg; vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta Blanco).

ST. ELIZABETH HOSPITAAL EN SANATORIUM: bezoekuren 's morgens van 11.30-12.30 uur en 's middags van 16.00-19.00 uur (kinderafdeling van 10.00-19.00 uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uur).

FUNDASHON PA KONSUMIDO (Scharlooweg 64, tel.: 611733): openingstijden van 08.30-12.00/14.00-17.00 uur.

BRIDGECLUB CURAÇAO: iedere vrijdagavond om 20.00 uur bridgen - Huize Scherpenheuvel.

SCHOOLADVIESDIENST: elke woensdag van 14.00-16.00 uur is er vrij spreekuur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m van 08.00-16.30 uur.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden 10.30-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg 36): openingstijden 09.00-12.00/14.00-18.00 uur.

SYNAGOGE: musuem open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

LANDHUIS BRIEVENGAT: geopend van maandag t/m vrijdag van 09.30-12.30/15.00-18.00 uur en iedere laatste zondag van de maand van 10.00-18.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij Curava en Landhuis Brievengat).

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TEMPEL GALLERY: openingstijden dagelijks van 11.00-24.00 uur; zaterdag en zondag van 18.00-24.00 uur.

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Gallery), Schrijnwerkersstraat 14, zijweg Breedestraat Otrobanda: open dagelijks van 09.00-18.00 uur; dinsdag en zondag gesloten.

LOSSE NUMMERS van de "Amigoe" zijn verkrijgbaar bij:

Curacao Plaza hotel
Holiday Beach hotel
Hilton hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko Las Palmas, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda en Promenade
Boekhandel Eddine
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing Caminada
Novo's Book and Gifshop
Moron, Salina
Sousa, Cas Coraweg
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
El Chico, Keukenstraat
El Chico, Caracasbaaiweg
Henriquez, Trapsteeg
Joyeria Paris, Sebastopolstraat
Shon Nana, Breedestraat (O)
La Bonanza (O)
Shon Ma Center, Welgelegen
Ana, Schottegatweg West
La Estrella, Winston Churchilweg
Kort, Schottegatweg West/Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde.
Mau Willem (Frutería Andersom), Dr. Caprilesweg 10.

POB: BC in richting communisme

KRALENDIJK — Volgens de leider van de POB Elias Bernabela heeft het er alle schijn van, dat Bonaire in een communistische koers wordt geleid. Bernabela ziet het als zijn plicht om de bevolking te attenderen op wat er eigenlijk gaande is. Het BC vaart een verkeerde koers, aldus Bernabela, want het is een koers die tot communisme leidt. Dat noemt de POB leider het gevolg van een BC dat door één persoon geleid wordt die bovendien met communistisch georienteerde landen een stevige band heeft en die bovendien een persoonlijke vriend was van de onlangs vermoorde Maurice Bishop. Ook vindt Bernabela het een veeg teken dat de ambtenaren naast hun normale arbeid geen bijverdiensten meer mogen hebben. Tenslotte attendeert de POB erop, dat het BC een Duitse delegatie uit de DDR (Oost Duitsland) heeft ontvangen.

Basis-cursus muziek van YOPA

WILLEMSTAD — De Youth Organization for Performing Arts start met een basis-cursus muziek. Er bestaat de mogelijkheid tot lessen in het bespelen van de piano, de blokfluit, de timbal, de drums, de trompet, de gitaar, de kuarta, de accordeon en in zang. Op deze manier wordt geprobeerd ook de Curacaose cultuur te bevorderen. Bovendien wordt de jeugd ervan weerhouden te vervallen tot bijvoorbeeld criminaliteit. Geïnteresseerden kunnen contact opnemen met voorzitter D.Canwood op telefoonnummer 79532.

Windsurfwedstrijd rond eiland

Sint Maartendag in teken van sport

PHILIPSBURG — Vrijdag 11 november betekende voor de scholen , banken, gouvernements - instellingen en de meeste zaken op Sint Maarten een vrije dag. Dit in verband met het feit dat op 11 november Sint Maarten - dag wordt gevierd.

De avond voorafgaande aan de feestdag werd er een muziekfestival gehouden op het Little League basballveld, waarbij een aantal lokale muziekgroepen optrad. Dit festival dat voor de tweede achtereenvolgende keer werd gehouden, was georganiseerd door een diskjockey. Vrijdagochtend vond de Sint Maartendag - ceremonie plaats bij de grensovergang Nederlands- en Frans Sint Maarten. Bij de drukbezochte ceremonie waren onder meer aanwezig waarnemend gezaghebber, R.O. van Delden, minister van Ontwikkelingssamenwerking, L.A.I. Chance, gedeputeerde Connor en de heer Corletti, vertegenwoordiger van de EEG, die het project financiert. Ook op deze dag vierde de Sundial huishoudschool zijn 10-jarig bestaan. Gedurende de afgelopen week vonden tal van activiteiten plaats. De viering van het tien - jarig bestaan van deze school werd vrijdagochtend afgesloten met een receptie voor leerkrachten, leerlingen en oud-leerlingen.

Sint Maarten - dag stond dit jaar vooral in het teken van de sport. Op Frans - Sint Maarten vonden een voetbalwedstrijd en een wieler race plaats tussen Nederlandse en Franse teams. Aan de Nederlandse kant werd bij het Little Bay Beach hotel een tennistoernooi gehouden, die het gehele weekeinde duurde.

De Windward Island Federation of Labour organiseerde een zeilwedstrijd met houten schepen. Een aantal van deze schepen was afkomstig van het buureiland Anguilla. Tevens werd een picknick gehouden op het strand waar start en finish voor de zeilwedstrijd plaatsvond. Voor windsurfers was er een wedstrijd rondom Sint Maarten met 12 deelnemers. Er was niet veel wind, zo'n 2 knopen bij de start, oplopend tot 3-5 knopen gedurende de verdere dag met soms windvlagen van 10 knopen. Er werd gefinished door 5 zeilers; de andere 7 deelnemers moesten de rit voortijdig beëindigen. De uitslag werd als volgt: op de eerste plaats eindigde Garvin Doug van St. Thomas, een van de Amerikaanse Maagden - eiland. Hij deed over de rit 6 uur, 8 minuten en 20 seconden. Op de tweede plaats Eelco Sint van Sint Maarten die eindigde in een tijd van 6.14.20 sec. Op de derde plaats Jacques Saunal, afkomstig van het buureiland Sint Barths. Hij eindigde op 6.16.50. Op de vierde plaats Rien Korteknie van Sint Maarten met een finishtijd van 6.19.00 sec. Tot slot op de laatste en vijfde plaats David Royce, die de 28 mijlen aflegde in een tijd van 7.27.40 sec.

De Curaçaose muziekgroep ENOS had gedurende het weekeinde drie optredens op Sint Maarten. Het eerste avond optreden was in het Sheraton Mullet Bay hotel, de derde en laatste tegelijkertijd met een picknick op een van de Sint Maartense stranden van Ned. St. Maarten. Tijdens de avond - voorstellingen waren er tevens een optredens van een lokale dansgroep en een slangemens.

Tom Poes en de kniphoed

2592 — Hoewel deze ware geschiedenis natuurlijk in de eerste plaats de lotgevallen van Tom Poes behandelt, zal het de oplettende lezertjes niet ontgaan zijn, dat heer Bommel er een belangrijke rol in pleegt te spelen. En daar we deze interessante figuur nu reeds enige tijd uit het oog verloren hebben, meen ik er goed aan te doen, het verhaal naar hem te verplaatsen.

Heer Ollie dan, schrok die ochtend wakker uit een vreemde, onrustige slaap. Hij voelde zich suf en stijf en het kwam hem voor, dat zijn bed wel erg hard en ongemakkelijk was. Na enig nadenken herinnerde hij zich, dat hij bezoek had gehad van Magister Hocus. De grijsaard had hem een goudstuk gegeven en daarna zijn lange hoed over een fraai borstbeeld gezet. Wat er verder gebeurd was, wist heer Ollie niet meer en omdat dat hem verontrustte, sloeg hij de ogen op en ging overeind zitten.

Toen slaakte hij een kreet van schrik. Het inwendige van zijn fraaie kasteel was helemaal leeg; de vloeren, de kamers, de m[...]bels, de gordijnen — alles was weg.

"Joost!" riep hij vol ontzetting. "Joost! Waar ben je?"

Er kraakte wat houtwerk en de trouwe bediende trad door[...] voordeur de enige kamer binnen.

"Hier ben ik, heer Olivier", sprak hij. "Er schijnt iets vresel[...] gebeurd te zijn, met uw welnemen. Het gehele slot is leeg[...] roofd, als ik zo vrij mag zijn — en dat is niet het enige! Als [...] goed wilt zijn om even buiten te komen, zult u een boom zien, [...] ik op duizend meter hoogte schat!"

Heer Bommel stapte in de warme zomerzon en staarde vol[...] grijzen naar de monsterachtige plantengroei om hem heen.

"Ach", jammerde hij, "de wereld is vannacht groter gew[...]den! Wat een toestand voor een Bommel.

Hij kwam natuurlijk niet op het idee, dat hijzelf verkleind w[...] want zo iets is voor een heer niet aan te nemen.

Nog betaalde passages uit 13 landen voor BC

BC: osmose systeem in Miami is bezocht

KRALENDIJK — De reis die gedeputeerde Franklin Crestian en de algemeen adviseur van het BC Jopie Abraham hebben gemaakt naar Key West Miami is zeker geen onnodige reis geweest. Volgens het BC hield de reis verband met de noodzakelijke aanschaffingen voor de nieuwe waterfabriek van het WEB. Gedeputeerde Crestian is het in het geheel niet eens met de opmerkingen van oppositie-leider Humphrey Wout, dat deze reizen in een financieel moeilijke tijd beter achterwege kunnen blijven.

De reis naar Key West, aldus Crestian, was van allerhoogst belang omdat het noodzakelijk was, dat het BC enig inzicht zou hebben in de waterproduktie die is gebaseerd op het zogenaamde omgekeerde osmose-systeem. De beschuldigingen van Wout dat de Bonaireaanse delegatie het kennelijk niet nodig achtte met een technisch deskundige van het WEB samen te reizen is eveneens bezijden de werkelijkheid, aldus Crestian. De noodzaak dat een technicus zou meereizen was niet aanwezig, zo stelt ged. Crestian want een deskundige van de Utilities Services die het WEB bijstaat in technische zaken heeft reeds volledig inzicht in het productiesysteem waarmee rekening gehouden moet worden bij de aanschaf. Utilities Services heeft in zijn rapport duidelijk naar voren gebracht, dat men aan het omgekeerde osmose-systeem de voorkeur geeft. Dat systeem zijn Abraham en Crestian aldus gaan bekijken. Het genoemde systeem, aldus Crestian, zal in de toekomst betekenen dat er op elke kubieke meter water aanzienlijk in kosten bespaard wordt. In Key West te Miami is een dergelijk osmose-systeem reeds toegepast en dat is de enige plaats ter wereld. Volgens Crestian wordt daar ter plaatse 11 duizend kubieke meter water geproduceerd.

Overigens zal er binnenkort een tweede delegatie vertrekken die eveneens verband houdt met de aanschaf van de waterfabriek. Deze delegatie zal St Thomas en St Croix bezoeken. Daar wordt met een verdampingssysteem gewerkt. Daarna zal het BC in staat zijn om te beslissen welke manier voor Bonaire het meest adekwaat is.

Tenslotte, aldus gedeputeerde Crestian zal hij voor hetzelfde project ook naar Nederland reizen en dat gebeurt op uitnodiging van de diverse firma's die door de Nederlandse regering zijn aangezocht om materialen te leveren. Nederland heeft daar namelijk ook iets in te zeggen, omdat Nederland ook het gehele project financiert. Het is normaal, aldus Crestian, dat de potentiele leveranciers graag een persoonlijke uitleg zullen willen geven aan de betrokkenen en zij dragen daarvoor ook de kosten. Crestian voegt daaraan toe, dat er momenteel van dertien verschillende landen betaalde passages liggen om te komen praten over de aanschaf van een nieuwe waterfabriek. Tenslotte deelt ged. Crestian mee, dat voor december de beslissing zal vallen.

Mishandeling door ex-man

WILLEMSTAD— Een vrouw deed aangifte van poging tot doodslag tegen haar exechtgenoot, de 34-jarige J.F. Deze had haar met een keukenmes, dat hij hiervoor speciaal gekocht had, op de Lindbergweg zodaning mishandeld dat de vrouw snijwonden vertoonde aan haar beide armen, en rechterdijbeen. Zij moest in de poli-kliniek de wonden laten hechten en werd opgenomen daar men ook operatief moest ingrijpen. J.F. is door de politie aangehouden en ingesloten; hij bekende het feit gepleegd te hebben. Het keukenmes is ook in beslag genomen en de recherche zal een onderzoek instellen.

Klachten bezorging

Klachten over bezorging van de Amigoe moeten worden doorgegeven bij de distributie-maatschappij DISTRICO NV op de telefoonnummers 70503, 70504 of 70304.

Korte broek

KRALENDIJK — Naar aanleiding van prinses Juliana aan Bonaire heeft de plaatselijke pers van Bonaire een zevental instructies ontvangen. Na een aantal opmerkingen wat de Bonaireaanse pers wel en niet mag worden ook nog enkele kledingvoorschriften gegeven. De persvertegenwoordigers dienen zich welvoeglijk te kleden aldus de EVD-instructies en dienen bij de bezoeken die prinses Juliana aan de diverse projecten brengt niet in korte broek gekleed te gaan. Het wordt steeds duidelijker met dit soort instrukties waarom de plaatselijke pers niet voor vol wordt aangezien. Over schoeisel is gelukkig niets gezegd. Misschien mag de pers wel op blote voeten komen.....

Opbrengst Racote-festival verdeeld

KRALENDIJK — Begin deze week heeft het bestuur van de Racote besloten het binnengekomen geld van het Persfestival onder vijf charitatieve organisaties te verdelen. De vijf organisaties zijn de St. Ludovicus verkennersgroep, de Fundashon Pa Kwido di personanan deshabilita, de Sociedad Bonairiana di ciegonan en de Sociedad parochial San Lodowiko. Ook het AJMG deelt mee in de opbrengst. Het Racote bestuur heeft besloten, dat komend jaar weer een zangwedstrijd voor de Papiamentstalige pers zal worden georganiseerd.

Problemen bij vervoe[...]

Man in rug gewond door politiekogel

KRALENDIJK — Dins[...]gavond moest een urgent[...] vlucht uitgevoerd worden [...] een patient over te breng[...] naar Curaçao. De man w[...] door een politiekogel in [...] rug getroffen op het mom[...] dat hij vermoedelijk eni[...] geiten wilde stelen. H[...] transport van de gewon[...] bleek nogal wat voeten in [...] aarde te hebben, want gez[...] de verwondingen moest [...] man met een speciaal da[...] voor geschikt vliegtuig ov[...] gevlogen worden.

Dit zou gebeuren onder t[...]zicht van de ASNA, die daarv[...] speciaal vanuit Aruba een vli[...]tuig liet overkomen. Naar [...] Amigoe vernam, bleek er ook e[...] vliegtuig van Curaçao ond[...]weg. Aangezien er slechts é[...] vliegtuig nodig was, werd é[...] van beide piloten verzocht ter[...] te keren. Hierdoor ontsto[...] kennelijk enige verwarring [...] beide piloten keerden naar h[...] respectievelijke basis op Cur[...]çao en Aruba terug. Daar[...] bleek het toch noodzakelijk o[...] het Arubaanse vliegtuig weer [...] te roepen.

Op de luchthaven zelf verl[...]pen de zaken evenmin van e[...] leien dakje en naar de Amig[...] begrepen heeft ontstond er e[...] stevig meningsverschil tuss[...] de piloot van het sportvliegtu[...] die opgeroepen was om de g[...]wonde te vervoeren en het hoo[...] van de Bewakingsdienst op [...] Flamingo luchthaven. Tenslot[...] kon het slachtoffer dan na ger[...]me tijd overgebracht word[...] naar het hospitaal te Curaçao.

Jubileum Philipsburgs ziekenhuis gevierd

PHILIPSBURG — Woensdagavond werd ter gelegenheid van het 75 - jarig bestaan van het St. Rose Hospitaal een Eucharistie - viering gehouden in de rooms katholieke kerk aan de Frontstreet. De kerkdienst werd geleid door pastoor Heilegger. Na de kerkdienst vond een drukbezochte cocktail - party plaats in het Little Bay beach hotel. Het officiële gedeelte werd geopend door pastoor Heilegger, die een ieder welkom heette en die een korte uiteenzetting gaf van het 75 jaar oude St. Rose ziekenhuis.

Vervolgens werden speeches gehouden door waarnemend gezaghebber R.O. van Delden, en de heer Ch. Davis, president van de Sint Maarten Lions. De heer Davis overhandigde een plakkaat aan zr. Ramona Illidge, hoofdverpleegkundige van het hospitaal. Zr. Ramona sprak namens het medisch en verplege[...] en het overige personeel ha[...] dank uit en tevens de hoop in [...] toekomst een nog beter same[...]werkingsverband te bewerkste[...]ligen tussen het personeel, ma[...] ook met andere ziekenhuize[...] Vervolgens werden speeches g[...]houden door de heren René R[...]chardson, voorzitter van d[...] Windward Island Federation o[...] Labour en James Priest, die n[...]mens de oudere generatie h[...] medisch en verplegend pers[...]neel dankte voor hun goe[...] inzet.

De party werd in gezelligh[...] nog enige tijd voortgezet.

Felix Chacutogroep wil eigen onderdak

WILLEMSTAD — Op 15 december viert de Felix Chacuto verkennersgroep te Barber zijn derde lustrum. Een van de vurige wensen van deze groep is te kunnen beschikken over een eigen onderkomen. Degenen die de jarige groep iets cadeau willen doen kunnen dit als een aanwijzing beschouwen. In het katholieke weekblad La Union wordt melding gemaakt van het lustrum en wel in de Wiriwirirubriek.

Meer cruiseschepen naar Sint Maarten

PHILIPSBURG — Het o[...]kaanseizoen lijkt afgelope[...] en dat is duidelijk waar te n[...]men aan het aantal cruise - bo[...]ten, dat Sint Maarten aa[...] doen of reeds aangedaa[...] hebben.

Gedurende de maand oktobe[...] bezochten 9 cruiseschepen he[...] eiland. In de maand novembe[...] worden er zo'n 14 boten ver[...]wacht. De nog te verwachte[...] schepen voor deze maand zijn[...] vandaag (woensdag) 16/11 Vo[...]lendam, 17/11 Queen Elisabeth 2 en Cunard Countess, 21/11 Sun[...] Viking, 22/11 Rotterdam, 24/11 Sun Princess, 30/11 Volendam[...] Er kunnen nog eventuele veran[...]deringen in het schema plaatsvinden.

MINISTER DE PAULA TOT GEMEENSCHAP:

Positie gulden is sterk en moet zo blijven

Maatregelen gaan door zolang nodig

WILLEMSTAD— Conform haar regeerprogramma, zal de centrale regering, door middel van decentralisatie, ook voor wat het financiële beleid zoveel mogelijk gaan overdragen aan de eilandgebieden. Zolang echter, blijft de regering de nodige maatregelen nemen, om een stabiele financiële positie van de overheid te garanderen, hoe onsympathiek dat ook mag klinken. Dit kon worden afgeleid uit de toespraak van minister van Financiën Gilbert de Paula, gisteren op de radio en televisie.

In zijn toespraak probeerde De Paula een schets te geven van de gevolgen van de economische recessie en lokale economische problemen, voor de overheidsfinanciën waarmee hij, als minister van Financiën, te kampen heeft.

De late indiening van de begroting van de centrale regering is voornamelijk veroorzaakt door een gebrek aan actuele informatie over de negatieve financieel-economische ontwikkeling, zei de minister. Voor wat betreft de begroting zijn, volgens hem, in ieder geval verscheidene maatregelen genomen om negatieve aspecten van de begroting, zoals het tekort, zoveel mogelijk te verminderen.

Om de overheidsinkomsten te verhogen heeft de regering een verhoging doorgevoerd van verschillende heffingen, zoals die op sigaretten, benzine en alcohol, alsmede hogere invoerrechten op luxe goederen, teneinde het gebruik en dus import hiervan aan banden te leggen.

Met het doel ook van de werkgevers, en anderen die het resultaat van investeringen opstrijken, een positieve bijdrage te krijgen aan verlichting van de "moeilijke ogenblikken" die wij doormaken, zei minister De Paula, heeft de centrale regering een wetsontwerp naar de Raad van Advies gestuurd om gedurende twee jaar de zogenaamde "winstbelasting" met acht procent te verhogen.

Met veel nadruk zei de minister dat er het beschikbare deviezenreserve tot nu toe voldoende geweest om een sterke positie van de Antilliaanse gulden te handhaven. "En het zal nog een lange tijd zo blijven, als wij maar de nodige maatregelen nemen om die sterke positie te handhaven", aldus minister De Paula.

De Paula waarschuwde dat, behalve de reeds aangekondigde maatregelen, er meer in voorbereiding zijn. Zolang de omstandigheden dat eisen, zullen alle maatregelen worden getroffen die nodig zijn, vervolgde hij. Hij hoopte op begrip hiervoor van de kant van de gemeenschap en zei dat men vooral hoop moest hebben, dat de nu onpopulaire maatregelen later een positief resultaat zullen opleveren.

"Geen van de maatregelen wordt met plezier genomen, maar gewoon omdat het heden en onze toekomst dat eisen", aldus minister van Financiën Gilbert de Paula.

recht

ten

ORANJESTAD — Het Bestuurscollege bood aan mej. Brigitte Bergman, die als Miss Holland tot Miss Intercontinental 1983 werd gekozen, een ontvangst in Surfside aan. Daarbij deelde gedeputeerde voor Toerisme, Efraín de Kort (zie foto), Miss Holland mee dat zij tot "goodwill ambassadrice" van Aruba werd benoemd. Miss Intercontinental 1983 vertrekt donderdag via Londen naar Nederland.

Kleuren-tv en juwelen gestolen

NOORD — Een manager wonende te Bubali deed aangifte van diefstal uit zijn woning van een kleuren tv - toestel, een radio - cassettespeler en een hoeveelheid juwelen ter waarde 5800 gulden. Onbekenden wisten een glazen raam aan de noordzijde van de woning te verwijderen om zo toegang te krijgen.



NAPB-voorzitter van Windt:

Politie ontevre[...] over diverse za[...]

WILLEMSTAD — "De regering heeft voor de problemen gezorgd, dan mag zij die zelf ook oplossen. De Politiebond NAPB zal in ieder geval blijven strijden". Dat is de mening van voorzitter Herman van Windt van de Nederlands - Antilliaanse Politie Bond, NAPB. Op een gistermiddag gehouden persconferentie zei de voorzitter verder, dat het niet alleen de komst van Nederlandse hoofdagenten is waar de bond zo ontevreden over is. Jarenlang zijn er al problemen bij de politie en die problemen komen nu tot uiting in de acties, aldus de voorzitter.

Gisteravond is het politiecorps, uiteraard met uitzondering van de agenten die niet aan de acties meedoen, overgegaan tot optreden tegen illegale activiteiten. Vóór de acties was duidelijk gesteld, dat de illegale nummerverkoop hier ook onder zou vallen. Het gevolg was dat de meeste nummerkantoren gisteravond gesloten waren. De drie of vier kantoren, die open waren, werden na inval door de politie ook gesloten.

Naar Herman van Windt vanmorgen meedeelde, had de actie een preventieve werking; of er vandaag weer in dezelfde vorm acties gevoerd zouden worden was nog niet bekend, omdat er een speciaal actie-commité hierover beslist, maar nog er nog niet over vergaderd had. Van dag tot dag zal bekeken worden of er acties komen. Wel zullen de agenten gedurende de komende tijd in werktenue de straat op gaan, in plaats van het dagelijkse tenue met lange mouwen en das. De NABP-voorzitter zei gisteren dat de kleding ook al een jarenlange strijd is van het corps. "Wij zijn het enige corps in deze regio dat nog verplicht is met lange mouwen en das te werken. In alle andere landen is dat allang afgeschaft", aldus de voorzitter.

De bond heeft sinds gisteren contact met de Staten aangezien zij op zeer korte termijn wil, dat de problematiek door deze instantie aan de orde gesteld zal worden. Hierbij wil de bond ook dat er interpellatie van de Minister van Justitie plaatsvind. Afhankelijk van de behandeling door de Staten gaat de NAPB ook een kort geding tegen de rege-

Mansur na economische maatregelen

Sigarettenfabriek waarschijnlij[...]

ORANJESTAD — "Het moet niet uitgesloten worden geacht dat de sigarettenfabriek van Superior Tobacco Company op Aruba zijn deuren gaat sluiten. Hierdoor komen dan 34 mensen op straat te staan".

Directeur Minguel Mansur, die dit tijdens een gesprek met de Amigoe opmerkte, voegde eraan toe dat zeer binnenkort de aan-

WILLEMSTAD— Een man liet een hem van aanzien bekende de Dominikaanse vrouw in een woning aan de Seroe Fortunaweg achter omdat hij even weg moest. Bij terugkomst bemerkte de man dat hij 800 gulden uit een broek die hij in de woning had vermistte. De man verdenkt de vrouw ervan het geld te hebben weggenomen. De recherche zal de zaak onderzoeken.

OZNA-delegatie terug van congres

WILLEMSTAD— De Organisatie Ziekenverzorgenden Nederlandse Antillen, OZNA, zal in 1984 officieel lid worden van de Internationale Organisatie van Katholieke Ziekenverzorgenden en Doktersassistenten, CICIAMS. Dit is besloten tijdens de jaarlijkse conferentie van de CICIAMS waarbij een delegatie van OZNA aanwezig was.

Tijdens de in oktober gehouden conferentie werd tevens het 50-jarig bestaan van de organisatie gevierd. Drie afgevaarden van de OZNA waren bij deze viering aanwezig, namelijk voorzitter Ridderplaat, Millian Markes en Harmonilia Comenencia die allen zeer enthousiast terugkwamen.

Op het vier dagen durende congres werd er met name naar de algemene gezondheidstoestand in de wereld gekeken, er waren verschillende experts op dit gebied als gastsprekers aanwezig. Ook werd in de kleine groepen gediscussieerd, waarna er verschillende resoluties werden aangenomen.

Naar de mening van de Antilliaanse delegatie was het hele gezondheidskader op de conferentie aanwezig met één gemeenschappelijke doel: de patiënt.

voldoende

VNV-voorstel door de ALM afgewezen

WILLEMSTAD — De ALM-directie heeft onlangs een inleverings-aanbod van haar piloten als onvoldoende kostenbesparend van de hand gewezen. De vliegers boden aan gemiddeld 14,5 procent in te leveren. Dit gebeurde tijdens de recentelijk heropende onderhandelingen tussen de ALM-directie en de Vereniging Nederlandse Verkeersvliegers sectie Nederlandse Antillen.

De onderhandelingen tussen de piloten en de directie van de ALM werden hervat kort nadat de vliegers een kort geding tegen de maatschappij wonnen. Het geding was erop gericht eenzijdig door de maatschappij genomen inleveringsmaatregelen terug te draaien. De door de ALM opgelegde inlevering achtten de piloten een eenzijdige contractbreuk. Hun bezwaren werden door de rechterlijke uitspraak onderschreven.

Alhoewel de directie besloot in hoger beroep te gaan tegen de uitspraak, werd nagenoeg gelijktijdig de VNV sectie Nederlandse Antillen uitgenodigd voor een gesprek. Uiteraard was hierbij het onderwerp van gesprek de financiele situatie van de luchtvaartmaatschappij en de maatregelen die ter sanering van deze situatie dienden te worden genomen, verklaarde PR-functionaris van de ALM Goretti Narain vandaag tegenover de Amigoe. Verder in details wilde zij echter niet treden.

URGENTIEPLAN

De voorzitter van de Antilliaanse sectie van de VNV, Hans Leeuwenburg, wilde hierover desgevraagd wel het een en ander kwijt. Tijdens de laatste met de directie gehouden vergadering, was door het management naar voren gebracht dat deze zich wilde houden aan het voor de maatschappij op gestelde urgentieplan. De directie kondigde op deze vergadering ook haar voornemen aan in hoger beroep te gaan.

Bij het bestuur van de pilotenvereniging rees echter met betrekking hiertoe de vraag of de directie dit voornemen ook zal handhaven indien tussen piloten en directie een inleveringsovereenkomst wordt bereikt alvorens de zaak in hoger beroep dient. Concreet wensen de piloten te vernemen of de directie bereid is van hoger beroep af te zien bij het bereiken van een tussentijds accoord. Op deze vraag werd evenwel van directiezi de geen antwoord ontvangen, aldus Leeuwenburg. Hij benadrukte nog wel dat deze vraag niet inhield dat de piloten de bereidheid niet bleven hebben te onderhandelen.

HERHALING

Het tijdens de vergadering door de vliegers naar voren geschoven aanbod, is een herhaling van een voorstel dat zij in het verleden reeds deden. Dat voorstel kwam neer op een inlevering van 7,6 procent van het inkomen en een bevriezing van het protocol dat werd afgesloten voor de vliegers op de DC-9-80 en op de DC-10. Middels dit protocol werden de eerder bepaalde salarissen voor deze categorie vliegers wegens de financieel-economische situatie met negen procent in het eerste jaar, zes procent in het tweede jaar en drie procent in het derde jaar ingekort. Bevriezing van het protocol betekende dat de inkorting op de salarissen op negen procent wordt gehandhaafd. Aangezien niet alle piloten op de eerdergenoemde toestellen vliegen, brengt het voorstel een gemiddelde inlevering van 14,5 procent met zich mee, legde Leeuwenburg uit. Omdat het aanbod evenwel de maatschappij een te laag bedrag opleverde, had de directie dit VNV-voorstel niet geaccepteerd.

Volgende week zullen het VNV-NA-bestuur en de ALM-directie opnieuw bijeenkomen voor voortzetting van de gesprekken. De VNV verwacht hierbij geen voorstellen van directie-zijde te ontvangen. Door de VNV-NA werd hierom weliswaar gevraagd, maar werd het antwoord gekregen dat de ALM er de voorkeur aan gaf opnieuw een voorstel van de vereniging te ontvangen.

Structuur cocaïne-monsters niet in wet vervat

Onderzoeken Landslab in twijfel getrokken

WILLEMSTAD— "Het meest doorslaggevende bewijsmiddel dat het Openbaar Ministerie in drugszaken hanteert", namelijk de resultaten van het laboratoriumonderzoek, werd woensdag door de advocaten mr Marva Bennett en mr Braam jr aan de kaak gesteld. In een verdediging van hun cliënten, de twee Amerikanen R.R. en F.K., plaatsten beide advocaten grote vraagtekens bij het resultaat van het laboratorium- rapport dat de op deze twee mannen aangetroffen witte poeder als cocaïne bestempelde. Hun grootste vraag was in hoeverre de testen die momenteel met de witte poeder gedaan worden bepalend zijn om tot de conclusie te komen dat het om cocaïne gaat.

Beide mannen werden 17 augustus op de luchthaven van Curaçao aangehouden met in de dubbele voering van hun rugzakken enkele pakjes witte poeder. Zij waren samen uit Winsconsin (VS) vertrokken om per vliegtuig via Sao Paolo naar Bolivia te gaan, er "iets" op te halen en vervolgens via Curaçao weer naar de VS terug te keren. Uit de verklaringen van beiden bleek duidelijk dat het plan van R.R. was, die de voorbereidingen trof, de reis betaalde en de onderhandelingen voor de aankoop van (ruim 39.000 dollar aan) cocaïne in Bolivia op zijn rekening nam. Bovendien was hij het die de zakjes witte poeder in de tussenvoering van de rugzakken verstopte.

Op een gegeven moment tijdens de reis werd F.K. verteld dat er cocaïne in zijn rugzak verstopt was, maar hij kan zich niet meer herinneren waar dat precies plaatsvond. Uit het laboratorium- onderzoek bleek dat de witte poeder die de mannen vervoerde samen ruim drie-eneenhalf kilo woog. Elk van de mannen had zeven pak es in de rugzak en uit elk pakje werden, mede op gelasting van de officier van jusitie, twee monsters genomen en naar het laboratorium opgestuurd. Volgens het laboratorium- rapport ging het om zout van cocaïne variërend van 91 tot en met 97 procent.

Officier van justitie mr Gorsira beschouwde R.R. als de hoofdverdachte, maar wilde geen differentiatie maken tussen de straffen. Volgens hem had F.K. namelijk alle tijd zich uit het plan terug te trekken, nadat hij te weten gekomen was dat het om cocaïne ging. F.K. heeft dit echter niet gedaan, maar volle medewerking verleend aan de verdere afhandeling van het transport van de cocaïne. Gezien de hoeveelheid van drie en een halve kilo vond de officier een straf van vijf jaar cel voor elk op zijn plaats.

De advocaten baseerden hun verweer niet op puur juridische basis, maar op puur technische basis. Middels diverse redeneringen, en met bijstand van onder meer een professor uit Philadelphia- met wie de lokale advocaten via een Amerikaanse advocaat in contact gekomen waren- en apotheker drs Barry Scheperboer, wilden de advocaten aantonen dat de procedure om de witte poeder te identificeren, niet geheel correct is.

In de Opium- landsverordening 1960 wordt namelijk alleen één soort cocaïne als strafbaar genoemd, namelijk- en hier citeerde advocaat Bennett- "de metylester van de linksdraaiende benzoyl- ecqonine". Door deze definitie wordt volgens beide advocaten cocaine scherp afgescheiden van alle overige organische chemische stoffen met "dezelfde bruto structuur- formule zoals in de verordening omschreven, namelijk C17H2NO4. Er zijn dus veel op cocaïne gelijkende stoffen, die eenzelfde formule, maar een andere structuur hebben, aldus de advocaten. "Derhalve", vervolgde Bennett, "vallen buiten deze strafbaarstelling de rechtsdraaiende cocaïne en voorts de rechts- en linksdraaiende overige chemische stoffen met dezelfde bruto struktuur- formule, zoals bijvoorbeeld pseudo- cocaïne, allococaïne en pseudo-allococaïne".

Advocaat Braam ging in op de diverse testen die met de witte poeder gedaan worden om te kunnen constateren dat het de "illegale" cocaïne is. De advocaten overlegden samen met hun pleitnota's diverse stukken als bewijs- en steunmateriaal voor de in hun pleidooi naar voren gebrachte opmerkingen.

Officier Gorsira diende van repliek zo'n verweer verwacht te hebben en zei dat hij juist op grond daarvan uit elk zakje twee monsters had laten nemen. "Ik heb aandachtig zitten luisteren naar de wijze woorden van de advocaten", verklaarde de officier en voegde eraan toe dat aangezien hij geen chemicus is ze hem gemakkelijk iets hierover wijs kunnen maken. Hij wilde hierop dan ook geen commentaar geven, maar stelde voor om de nauwst betrokkene in deze kwestie, namelijk drs Ensingh die belast is met de laboratorium- onderzoeken, te horen.

Rechter Pietersz vond het niet nodig drs Ensingh, als deskundige in zijn vak, voor de groene tafel te laten roepen. Hij beloofde kopieën van de pleitnota's te zullen versturen naar drs Ensingh, die dan schriftelijk zijn commentaar kan geven. De advocaten wilden van hun kant ook de tijd om weer overleg te plegen met de professor in Philadelphia, reden waarom de zaak voor vier weken uitgesteld is. De behandeling wordt voortgezet op 14 december.

Commuter-diensten in Caribisch gebied

WILLEMSTAD — Het Caribisch gebied kent verschillende vliegtuigmaatschappijen welke diensten uitvoeren tussen de kleinere eilanden, hetgeen voor het toerisme van groot belang is. In het zogenaamde winter nummer van CTA-news, speciaal bestemd voor de reisagenten wordt aan deze commuter-diensten enige aandacht besteed. Vrij uitvoerig wordt daarbij stil gestaan bij maatschappijen als Prinair en Liat, Air Guadeloupe en Air Martinique, maar aan het slot wordt ook melding gemaakt van het bestaan van onder meer Winair, de dochter van de ALM op de Bovenwinden. Ook wordt gemeld dat er een ferry verbinding bestaat tussen de ABC-eilanden, (de Benedenwinden) en de Venezolaanse kust.

Papiamentu-strip

WILLEMSTAD— Vandaag kan iedereen kennis maken met Reini, Papi en Swinda, deze drie beleven heel veel avonturen die voortaan iedere maandag en donderdag in de lokale kranten zullen verschijnen.

De intentie van deze nieuwe strip is om de bevolking te informeren over de manier waarop het papiamentu geschreven moet worden en gaat uit van de regering in samenwerking met de Schooladviesdienst.

Zoals bekend zal ook eind deze maand het boek 'Ortografia di Papiamentu' aan de gehele bevolking verstrekt worden.



Amigoe

VERIJ AMIGOE NV
penheuvel z/n
ao N.A.
us 577
40.000
ek.: nr. 11-07-313
ene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
o & Curiel's Bank n.v.
CAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H.Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Paul Comenencia, Caroline Thode, Ronnie Rens, Laureen Ravelli-Schenk, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isset (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-15.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,

DOOR EEN opmaak - technische fout belandde in de Amigoe van gisteren op pagina 8 de kop van het artikel over de Shell en de PWFC boven een artikel betreffende een transportregeling voor toeristen op de Motetwerf. Het artikel over de vastgelopen onderhandelingen tussen Shell en PWFC werd in zijn geheel niet geplaatst. Daarvoor onze verontschuldigingen.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur
Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING kunnen dagelijks doorgegeven worden van 19.15-19.30 uur op tel.: 8627 (Fam. Linkels).

BIOSCOOP
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Concrete Jungle* (actiefilm, Engels, 18 jr., *f*.5,-).
***

TELECURAÇAO

DONDERDAG: 16.30 Mr. Magoo; 17.00 Little's Hobo; 17.30 Obra di Man; 18.00 Focus; 18.15 Filatelie; 18.30 TeleCuraçao special; 18.45 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Chepo; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Benson; 21.00 Flamingo Road; 22.00 Mundu na Bista; 22.15 Aktividad; 23.15 Tempu pa Dios; 23.20 Sluiting.

VRIJDAG: 16.30 Big Blue Marble; 17.00

LOSSE NUMMERS van de "Amigoe" zijn verkrijgbaar bij:

Curacao Plaza hotel
Holiday Beach hotel
Hilton hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko Las Palmas, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda en Promenade
Boekhandel Eddine
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing Caminada
Novo's Book and Gifshop
Moron, Salina
Sousa, Cas Coraweg
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
El Chico, Keukenstraat
El Chico, Caracasbaaiweg
Henriquez, Trapsteeg
Joyeria Paris, Sebastopolstraat
Shon Nana, Breedestraat (O)
La Bonanza (O)
Shon Ma Center, Welgelegen
Ana, Schottegatweg West
La Estrella, Winston Churchilweg
Kort, Schottegatweg West/Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde.
Mau Willem (Frutería Andersom), Dr. Capriles weg 10.

POB: BC in richting communisme

KRALENDIJK — Volgens de leider van de POB Elias Bernabela heeft het er alle schijn van, dat Bonaire in een communistische koers wordt geleid. Bernabela ziet het als zijn plicht om de bevolking te attenderen op wat er eigenlijk gaande is. Het BC vaart een verkeerde koers, aldus Bernabela, want het is een koers die tot communisme leidt. Dat noemt de POB leider het gevolg van een BC dat door één persoon geleid wordt die bovendien met communistisch georienteerde landen een stevige band heeft en die bovendien een persoonlijke vriend was van de onlangs vermoorde Maurice Bishop. Ook vindt Bernabela het een veeg teken dat de ambtenaren naast hun normale arbeid geen bijverdiensten meer mogen hebben

bond staat op invoeging van de bepaling omtrent de winstdeling, moet worden gezien als een stok achter de Shell - deur. Als de werknemers door middel van verlenging een offer brengen, aldus Koeijers, moet daar iets tegenover staan wanneer het offer minder noodzakelijk zou blijken.

Vooralsnog is de PWFC niet van plan een algemene ledenvergadering uit te schrijven. De shopstewards werden al wel ingelicht over de laatste ontwikkelingen. Wanneer het bestuur zich tot de leden zal wenden, kon Koeijers niet zeggen. Dat zal gebeuren wanneer daarvoor de tijd rijp is, verklaarde hij. Van een nadere toelichting op deze stelling zag hij echter af.

De conclusie over het vastlopen van de onderhandelingen lijkt op zijn beurt onderhandelings - delegatieleider van de Shell, Ruben Flores, de enig juiste. Hij was van mening dat er twee partijen nu weinig anders te doen stond dan de eventueel volgende, door de Landsbemiddelaar te nemen, stappen af te wachten.

ARUSHA — Tanzania, Kenia en Oeganda hebben besloten met onmiddellijke ingang de sedert 77 gesloten grens tussen Tanzania en Kenia weer open te stellen. De presidenten van de 3 landen kwamen dezer dagen daartoe bijeen.

Kleine man steekt groteren overhoop

WILLEMSTAD— Acht maanden cel, waarvan twee voorwaardelijk en een proeftijd van twee jaar eiste officier van justitie Gorsira woensdag tegen beklaagde E.M. die terchtstond voor poging tot moord.

Deze man had op 27 augustus een andere in de buik en de rug met een schroevedraaier gestoken. Hij verklaarde dat hij die bewuste dag in een pension door twee mannen bedreigd werd. Op het ogenblik bevond de beklaagde zich in een kamer van het pension, met als enige uitgang de deur, die echter door de twee mannen versperd werd.

Beklaagde, klein van stuk en fysiek achtergesteld vergeleken met de twee anderen voelde zich bedreigd, vooral omdat hij eerder al door die twee mannen geschopt en mishandeld was. Hij greep naar een schroevedraaier die op de grond lag en ging ermee af op de mannen. Het lukte hem één van hen in de buik te steken. Nadat het slachtoffer het op een lopen zette, achtervolgde beklaagde hem en stak hem nog eens in de rug.

Officier Gorsira wilde best rekening houden met de blanke strafkaart van beklaagde, maar ook met het "nogal ernstige feit" dat dodelijk had kunnen zijn". Advocaat mr Hernandez wees er echter op dat het geen moment de bedoeling van zijn cliënt was om het slachtoffer te doden. Want als dat zijn bedoeling was, had hij het heel makkelijk kunnen doen, verklaarde de advocaat. Hij vond ook dat zijn cliënt een broep kan doen op handelen uit noodweer of op noodweer-exces. "Hij werd bedreigd door twee fysiek bevoordeelde mannen, die bovendien als beroep drinken en herrie schoppen hebben", zei Hernandez.

Na het pelidooi van de advocaat en de laatste woorden van beklaagde sloot rechter Pieters het onderzoek af, en doet volgende week, op 23 november uitspraak.

Eis zes jaar voor verdachte met taalproblemen

Advocaat: verkeerde persoon vastgezet

WILLEMSTAD— "Volgens mij is hier een verkeerde persoon aangehouden, terwijl de dader zelf allang op vrije voeten is". Zo verklaarde advocaat mr Rojer woensdag voor zijn cliënt de Syriër M.A.S., die terechtstond voor in het bezit hebben en het invoeren van heroïne op Curaçao. De officier van justitie eiste zes jaar gevangenisstraf tegen deze beklaagde.

Woensdag werd de zaak van deze Syriër voor de tweede keer behandeld, nadat de behandeling stopgezet was opdat de beklaagde een advocaat in de arm kon nemen. Beklaagde, die alleen een dialect van zijn land spreekt en daarnaast geen andere taal spreekt noch verstaat, moest zich uiten via een vrouwelijke tolk die speciaal hiervoor "opgetrommeld" was.

Beklaagde reisde vanuit Damasco via Athene en Amsterdam naar Curaçao. Hier bleef hij enkele dagen, totdat hij een telefoontje kreeg zich naar Sint Maarten te begeven. Toen hij van plan was Curaçao te verlaten werd de heroïne in zijn koffer echter ontdekt, in beslag genomen en hijzelf gearresteerd. Volgens beklaagde wilde hij naar Venezuela en daarom had een vriend hem verteld naar Sint Maarten te komen waar zijn visum in orde gemaakt zou worden.

Officier van justitie mr Gorter meende dat beklaagde wel degelijk had kunnen weten een koffer met dubbele bodem bi zich te hebben, gezien de tijd dat hij het in zijn bezit gehad heeft. En dan zou de ruim anderhalve kilo heroïne ook zeker opgevallen zijn. Gorter vond van de verklaringen van beklaagde "geheel niks geloofwaardig", aangezien volgens hem er opzet in het spel was, en de beklaagde dus schuldig- en dientengevolge ook strafbaar- is. Daarom persisteerde hij op de zes jaar gevangenisstraf die eerder bij de behandeling van de zaak tegen beklaagde geëist was.

Advocaat mr Rojer wees erop dat ene A. El T., ook Syriër, kennelijk de hoofdschuldige in deze is. Volgens bekomen inlichtingen van de politie zou er op Curacao heroïne uit Syrië zijn aangekomen, dat voor Canada bestemd was. Nota bene belde deze El T. tijdens zijn verblijf in het Hilton, minstens één naar Canada, zei de advocaat. Deze El T. had vroeger enige tijd op Sint Maarten gewoond, maar was als burger van de Antillen uitgeschreven toen hij dat eiland verliet. Nu hij echter terugkwam, deed hij zich toch voor als Antilliaanse burger door het reeds ongeldige Antilliaans identiteitsbewijs te gebruiken. Rojer vond het heel vreem dat El T. desondanks "zomaar zonder meer" losgelaten is.

Volgens de advocaat is er geen sprake van invoer van heroïne op Curaçao door zijn cliënt. Want, zo redeneerde hij, als de heroïne in het koffer van beklaagde zat bij zijn aankomst op Curaçao was het zeker ontdekt, vooral gezien de "scherpe neus" waarmee de douane de laatste tijd de bagage onderzoekt. Dat beklaagde op Curaçao heroïne in het bezit gehad heeft is volgens Rojer evenmin te bewijzen. Het is namelijk niet na te gaan wanneer de heroïne in de koffer verstopt werd; het verstoppen had bovendien plaats kunnen vinden zonder dat beklaagde er iets van merkte. Op grond hiervan vroeg de advocaat vrijspraak voor zijn cliënt.

M.A.S zelf verklaarde via zijn tolk- toen hij het laatste woord had- dat hij onschuldig is. Hij zei dat niemand, maar dan ook niemand de reis voor hem betaald had, maar dat hij op eigen beweging was gaan kijken hoe hij aan de kost kon komen, nadat zijn timmer-winkel tijdens bombardementen met de grond gelijk werd gemaakt. De rechter sloot hierna het onderzoek af en verklaarde over twee weken, op 30 november, uitspraak te doen.

RUBA AGENDA

ENUMMERS OP Aruba dagelijks verbaar bij:

NJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Fountain en Refresquería Ingrid.

RD: Panadería Turibana.

NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Sto-Sheraton hotel; Van Dorp in America-oliday Inn Drugstore en Van den Berg hop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

TOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-uur; zaterdag gesloten.

oon: 24333 (drie lijnen).

spoedgevallen na kantoortijd: 22950, en 22316.

boy: 027-774.

rek. nr.: 248-1 Barclays Bank.

centrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 4.

TIE: 110

RMCENTRALE: 115.

SCOPEN
NJESTAD
ward Theater: 20.30 uur *Mother Lode* (.).
: 20.00 uur *Bobby Jo and the Outlaw* (.).
SHI
n: 20.30 uur *Frenchcoat* (18 jr.).
NICOLAS
pal: 20.30 uur *Thirst* (18 jr.).

***

GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; d: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: 28288 / 25543; Savaneta en Brazil: tel.: 0 / 48301; San Nicolas: tel.: 45906; Da- tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kan- Patiastraat 27; openingstijden 07.30-0 / 13.30-17.00 uur.

***

CHTREGELING DOKTOREN
Nicolas en Savaneta: dokter C.E. Zaan-, tel.: 48833.

***

TICA'S: Oranjestad: Del Pueblo, tel.: 53; San Nicolaas: San Nicolaas, tel.: 12.

or brandgevallen, ongelukken of of ander ongeluk gelieve armcentrale op te bellen, tel.: 115).

***

ERSEN
GHT INFORMATION CENTRE: dage- geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 informaties via verkeerstoren.

SO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 00 uur per dag geopend (alleen geslo- van zondag 20.00 uur tot maandagmor- 07.00 uur).

OKTER HORACIO ODUBER HOSPI-AL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-45 / 18.30-19.30 uur.

LIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor vorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur nversatielessen; woensdag van 19.00-.00 uur cursus voor beginners - Colegio rubano.

LMLIGA: 20.30 uur vertoning film *Le Pays* - Cas di Cultura.

PORT
OLLEYBAL: 19.30 uur (dames A - kl.) Burger King vs CBN: (dames B - kl) SSS vs marties NVM: 20.15 (heren A - kl) nr. 2 vs razil Coca Cola - sporthal.

ITTLE LEAGUE (t.g.v. bez. Los Mediqui-): 22.00 uur aankomst delegatie; 23.00 r ontvangst - Aruba Tivoli Club.

RIJDAG
VERSEN
IT GELE KRUIS (consultatieburo's) gelingenbureau
.30-15.00 uur te Sta. Cruz.

euter- en kleuterburo's worden ortaan volgens afspraak gehouden)

BLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: de twee weken op maandag geopend 16.00-18.00 uur - Bilderdijkstraat 13.

PENBARE BILBIOTHEEK (Oranjestad): eningstijden maandag, woensdag en vrij- g van 09.00-12.00 / 13.30-20.00 uur; nsdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; nderdagavond gesloten en 's middags en van 13.30-17.00 uur.

LIAAL SAN NICOLAS: openingstijden andag, woensdag en vrijdag van 09.00-.00 / 13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-.30 uur; donderdagavond de hele dag ge-oten.

BLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKO-: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur opend.

TICHTING TOT BEVORDERING VER-NTWOORD OUDERSCHAP (Famia Pla-a): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 5, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 19 / 225.

ij de praktijken in het Wit Gele Kruis-bouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord , tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjes-, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; nsdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 ur te Pampoenastraat 15, Dakota. entro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, .: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur. Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280; insdag: 08.00-10.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GE-ZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00 / 13.30-17.00 uur.

LIGA DI MARIA (San Nicolas): iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social opgehaald worden - Milagrosa Center, Theresiaplein 6.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00 / 13.00-16.30 uur.

***

SPORT
LITTLE LEAGUE (t.g.v. bez. "Los Mediquitos"): 14.30 uur off. opening toernooi; 15.30 uur Seguros Mansur vs Los Mediquitos - Little League Ballpark.

TELEARUBA

DONDERDAG: 17.00 Yes you can; 17.30 Different Strokes; 18.00 Nos Mundo; 18.30 News in Dutch; 18.45 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Cocktail Musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Aruba i su Independencia; 21.00 CHIPS: 22.00 Nos Tera; 23.00 Resumen di Noticias; 23.05 Sluiting.

VRIJDAG: 17.00 Ren je Rot; 18.00 Cartoons; 18.30 News in Dutch; 18.45 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Cocktail Musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 The Jeffersons; 21.00 Wrestling; 22.00 Movie of the week; 23.45 Resumen di Noticias; 23.50 Sluiting.

Auto-verkoop al sterk teruggelopen

Autohandel: verhoogd invoerrecht kan 400 arbeidsplaatsen kosten

ORANJESTAD — In kringen van de autohandelaren en hun personeel op Aruba is grote beroering ontstaan nadat het regeringsbesluit bekend werd dat de invoerrechten opgeschroefd worden tot veertig procent. In deze bedrijven zijn ruim vijfhonderd mensen werkzaam, wier bestaan nu erg op de tocht is komen te staan. De autohandelaren op Aruba hebben nog een zeshonderd nieuwe wagens in voorraad tegen het oude tarief. Nadat deze verkocht zijn, zullen zij maatregelen moeten nemen. Zij hopen echter in de komende dagen tot een oplossing te komen met de regering.

De autohandelaren hebben een telex - boodschap aan de Raad van Ministers gezonden waarin hun bezorgdheid werd geuit en om een gesprek werd gevraagd. Nadat deze telex - boodschap was verzonden, werd aan de Douane op Aruba opdracht gegeven om ingaande 16 november de invoerrechten tot veertig procent te verhogen. Na hun vergadering gaven de autohandelaren een verklaring uit om hun grote bezorgdheid met cijfers en feiten te onderstrepen. De invoer van Japanse auto's op de Antillen is de laatste maanden reeds sterk gedaald: eerste kwartaal 2544 wagens, tweede kwartaal 2016 wagens en derde kwartaal 1440 wagens. Van de Amerikaanse wagens waren nog geen cijfers beschikbaar. Deze daling is veroorzaakt door de huidige situatie van de economie op Aruba. Deze verlaging komt overeen met 44 procent van het eerste kwartaal. Indien de verkoop van auto's door zal gaan zoals dit laatste kwartaal. Dan kan wel 70 procent van de garage - bedrijven hun deuren sluiten met het gevolg dat vele werknemers op straat komen te staan.

De autohandelaren op Aruba zijn de mening toegedaan dat door deze abnormale verlaging van auto - import zij reeds hun steentje hebben bijgedragen aan het deviezen - probleem of — zo vragen de autohandelaren zich af — is deze maatregel genomen om meer inkomen te krijgen voor de centrale regering, die zelf steeds maar geld blijft uitgeven en nog steeds niet volgens een begroting kan werken, zodat de begroting van vorig jaar nog niet klaar is. Stond er niet in het rapport van het IMF dat zowel de Eilandsregering als Landsregering moest gaan bezuinigen en hun kosten drastisch verminderen? Dit blijkt politiek niet haalbaar. Dus, aldus de autohandelaren van Aruba in een gezamenlijke verklaring, moet het over de rug van de handelaren.

Is er wel eens nagegaan wat er gebeurt met het wagenpark van het Land en Eiland? Is er wel eens nagegaan wat daar stilstaat en nooit meer gebruikt kan worden aan trucks en wagens, die nog geen twee jaar oud zijn? Kan hier niet op bespaard worden in plaats van een briefje rond te sturen waarop verzocht wordt de telefoon niet meer gebruiken voor privé doeleinden en het licht op tijd uit te doen?

Gewezen wordt op de situatie van de crisis van 1977 toen de autohandelaren zware verliezen hebben geleden. Zij namen een afwachtende houding aan, hopende dat toerisme de redding zou brengen. De maatregelen van de regering en de maatregelen tot verhoging van de Winstbelasting hebben nu duidelijk de doorslag gegeven. Wat gaat er gebeuren nu de autohandelaren zeker mensen naar huis moeten sturen? Misschien kunnen de autohandelaren dan ook bij de regering aankloppen zoals de ALM, Dokmaatschappij en een bouwbedrijf voor geld? Wij begrijpen niet, aldus de autohandelaren in hun verklaring, waarom de regering eerst niet een onderzoek heeft ingesteld of het wel haalbaar is voor deze noodleidende bedrijven deze invoerrechten - verhoging te kunnen dragen. Op Aruba alleen al kan dit direct en indirect een vierhonderdtal arbeidsplaatsen gaan kosten.

Door de verhoging van de invoerrechten is de bruto-winst van de auto geslonken van 17 naar 11 procent. Met een grote daling van de omzet en met gestegen kosten is dit onhoudbaar. Het vreemde is ook dat de automobilisten zwaar getroffen worden. Het is nog niet zo lang geleden dat Economische Zaken verklaarde dat de auto op de Antillen beschouwd wordt als een eerste levensbehoefte en werd een prijscontrole ingevoerd. Nu echter dat de regeringen geld nodig hebben, wordt deze eerste levensbehoefte wel het kind van de rekening. De autohandelaren halen nog aan dat ze ook nog getroffen worden door de maatregelen van de Centrale Bank waarbij "krediet beperking" een flinke streep door de rekening haalt. Het is nu erg moeilijk auto - financiering te krijgen.

Kleuren-tv en juwelen gestolen

NOORD — Een manager wonende te Bubali deed aangifte van diefstal uit zijn woning van een kleuren tv - toestel, een radio - cassettespeler en een hoeveelheid juwelen ter waarde 5800 gulden. Onbekenden wisten een glazen raam aan de noordzijde van de woning te verwijderen om zo toegang te krijgen.

ORANJESTAD — Het Bestuurscollege bood aan mej. Brigitte Bergman, die als Miss Holland tot Miss Intercontinental 1983 werd gekozen, een ontvangst in Surfside aan. Daarbij deelde gedeputeerde voor Toerisme, Efraín de Kort (zie foto), Miss Holland mee dat zij tot "goodwill ambassadrice" van Aruba werd benoemd. Miss Intercontinental 1983 vertrekt donderdag via Londen naar Nederland.





*ORANJESTAD — In de Arubaanse containerhaven werd gistermiddag voor het eerst gebruik gemaakt van de containerkraan (zie foto) toen een container uit het **schip Meteoor werd gehesen**. De containerkraan — een totale investering van 9.3 miljoen (Ned.) gulden — werd geleverd door Nelcon bv. De kraan heeft een hijscapaciteit van vijftig ton in de draden, het totale hijsbereik bedraagt 42 meter. De hoogte van de kraan is ongeveer 58 meter met gestreken "boom" en ongeveer 80 meter met geheven boom. De kraan heeft haar eigen stroom - aggregaat.*

Mansur na economische maatregelen

Sigarettenfabriek waarschijnlijk dicht

ORANJESTAD — "Het moet niet uitgesloten worden geacht dat de sigarettenfabriek van Superior Tobacco Company op Aruba zijn deuren gaat sluiten. Hierdoor komen dan 34 mensen op straat te staan".

Directeur Minguel Mansur, die dit tijdens een gesprek met de Amigoe opmerkte, voegde eraan toe dat zer binnenkort de aandeelhouders van de fabriek zich zullen gaan beraden wat er moet gebeuren. Nu staat reeds vast dat de liquiditeits - tekorten waarmede het bedrijf kampte door de economische maatregelen zijn toegenomen, terwijl het rendement dat toch al laag was, nu nog veel lager is geworden. Uit een eerste contact met de sigarettenfabriek op Curaçao is gebleken dat men ook daar met grote bezorgdheid kennis nam van de economische maatregelen die de regering meende te moeten treffen. De heer Mansur zette aan de hand van cijfers uiteen dat de rechten van 50 naar 53 procent zijn verhoogd met alle gevolgen vandien. Dit houdt in dat een pakje lokale sigaretten van 1,35 naar 1,45 gaat. Voorheen ging van de 1,35 een bedrag van 67 halve cent naar de overheid en de rest was voor de fabrikant, groothandelaar en kleinhandelaar. Bij de prijs van 1,45 krijgt de overheid 0,769 cent en blijft er nu maar 0,681 cent over voor de fabrikant, groot- en kleinhandelaar. Hetzelfde is het geval bij sigaretten in licentie gemaakt. Een pakje gaat nu kosten — met tussen haakjes de oude prijs — 1.80 (1.70) waarvan 0.954 cent (0.85) voor de overheid en de rest 0,846 (0,85) voor de fabrikant, groot- en kleinhandelaar om te verdelen. We werken nu met fracties van centen. Hieruit blijkt duidelijk dat de overheid totaal geen rekening heeft gehouden met het bedrijf — dat reeds vele malen Economische Zaken wees op de ongezonde gang van zaken — maar alleen met zichzelf. Dit is een onhoudbare toestand geworden, aldus de heer Mansur. Hij wees er op — hij is met de dagelijkse zaken belast en weet het best hoe de zaken staan — dan had ik de fabriek allang gesloten. Het gezond zaken doen is door de overheid een onmogelijkheid geworden.

De heer Mansur, die in het verleden al bijzonder onprettige ervaring met de overheid had omdat Economische Zaken hem niet minder dan negen maanden op een antwoord liet wachten, kon nog niet zeggen wat er verder gaat gebeuren. Doch in de eerst volgende aandeelhouders - vergadering zullen beslissingen moeten worden genomen, die niet prettig zijn. De centrale overheid heeft ons daartoe gedwongen door zijn houding en maatregelen, aldus een verbitterde directeur van Superior Tobacco Company.

Softbal in Watapana, Flamboyant league

ORANJESTAD — De softbal - competitie in de Watapana- en Flamboyant - leagues werden voortgezet op de terreinen van SJ Sero Blanco en in het Wilhelminastadion met de volgende uitslagen:

Watapana - league: Amstel Weg Rooi Hundu Stars - Plymouth Coca Cola 9-9 en Sero Blanco - Buena Vista Stars 5-0.

Flamboyant - league: Pepsi Cola - Revlon Rangers 11-4 en Plymouth Pepsi Cola - Nevada 3-0.

Het programma voor zondag is als volgt:

terrein SJ Sero Blanco: Weg Rooi Hundu - SJ Sero Blanco, Sta Cruz Stars - Buena Vista Stars, Jani's - Trappers, Nevada - Pepsi Cola (Flamboyant - league).

in het Wilhelminastadion: Boulevard - Coca Cola (Wat. - leag.) en Borden - Revlon Rangers (Flamb. - leag.).

De wedstrijden beginnen om 10.00 uur 's morgens.

Idefre-directeur Van Putten:

Waarom geen Sportlotto en wel wedden op paarden

ORANJESTAD — Het MEP - Statenlid Roy van Putten, die in het dagelijkse leven directeur van het sportinstituut IDEFRE is, wijst er in een verklaring op dat hij op 16 februari van dit jaar een vraag aan minister ir. Don Martina stelde over de Sportlotto op Aruba.

Minister Don Martina antwoordde hierop dat de regering zich ook beraadt over de vraag of het wenselijk is om voorruitlopende op de overdracht van het loterijwezen aan de eilandgebieden, de Loterij - verordening in die zin te wijzigen dat het mogelijk wordt "Sportlotto's" in de hiervoor bedoelde zin te organiseren. Hierna werd een verzoek van Aruba om met de Sportlotto te beginnen van de hand gewezen, maar op Curaçao stond de regering toe dat met geld op paarden wordt gewed. Wij zijn daar niet tegen, aldus Statenlid Roy van Putten, maar opnieuw moeten wij discriminatie tegen Aruba vaststellen. De Sportlotto van Aruba is voor de gehele gemeenschap en in het bijzonder de jeugd. Wie verdient er aan het wedden op paarden? Het volk van Curaçao, de jeugd van Curaçao of wordt het een ander ongeluk voor de jeugd? Wet voor één, wet voor allen, zo besluit Roy van Putten zijn verklaring. Maar de centrale regering heeft enkele wetten, die alleen voor Aruba gelden, zo meent Van Putten.

Voorlopige maatregelen voor watervoorziening

ORANJESTAD — Tijdens een in der haast bijeengeroepen persconferentie op het Venezolaanse consulaat, reageerde de Venezolaanse consul - generaal, dr. Narvaez, op de berichten die de afgelopen dagen de ronde doen dat het niet goed loopt met de onderhandelingen tussen Venezuela en Aruba over de levering van water. Hoewel de plannen om een overeenkomst tussen Nederland en Venezuela te sluiten nog niet zijn afgerond, werden inmiddels voorlopige voorzieningen getroffen. Over hoeveel water het hier gaat, zou de consul - generaal later laten weten.

De Venezolaanse regering heeft reeds toestemming gegeven voor de onderhandelingen tussen het Venezolaanse consulaat in Den Haag en de Nederlandse regering. Zoals bekend heeft de Venezolaanse regering tijdens het bezoek van een Arubaanse delegatie duidelijk gesteld dat zij een overeenkomst voor levering van water op Aruba met Nederland wil sluiten. Dat was dan ook de reden dat de Arubaanse delegatie direct ook de Nederlandse ambassade in Caracas van een en ander op de hoogte stelde.

De consul - generaal herhaalde dit nog eens en wees erop dat het voor Venezuela onmogelijk is om met het Bestuurscollege van Aruba te onderhandelen en een overeenkomst te sluiten. Dit moet op regeringsniveau van de landen Nederland met Venezuela geschieden.

Huishoudelijke artikelen ontvreemd

ORANJESTAD — In twee appartementen te Savaneta drong men binnen nadat de glazen shutters eruit gehaald waren. Men nam uit een kast beddelakens, bad-, theedoeken, een radio - toestel en uit de keuken enkele borden en glazen mee. De waarde is nog niet bekend.

Twaalfde dit jaar

Dode in verkeer

ORANJESTAD — Op de grote Boulevard van Oranjestad naar de hotels, ter hoogte van Dutch Village, deed zich vanmorgen om half vijf een verkeersongeval voor, dat het leven kostte aan de 28 - jarige Maikel Patricio Matos van de Edenstraat 7.

Vermoedelijk kwam hij als bestuurder van een auto met een zeer hoge snelheid. Ter hoogte van Dutch Village verloor hij de macht over het stuur, ontwortelde twee palmbomen, vloog tegen een brandput en werd daarna enige meters uit zijn auto geslingerd. Kort na het ongeval was hij nog bij kennis, sprak enige woorden en verloor toen het bewustzijn. Bij aankomst in het ziekenhuis constateerde dr. De Cuba de dood. Het slachtoffer — werkzaam bij het Bali restaurant — is de twaalfde verkeersdode van dit jaar.

Herhaling van coöperacion voor tv

ORANJESTAD — Van het Bureau Cultuur wordt vernomen dat het programma "Nos Tera" voor TeleAruba zaterdagavond half negen een herhaling brengt — op veler verzoek — van het programma "Cooperacion". Met medewerking van de Imelda Kleuterschool, het Heilig Hart College, het Rosa College en de Mater Deischool.

Scherpe patronen in beslag genomen

WILLEMSTAD — Bij een inval van de recherche in een woning te Kirindongo Abou zijn 23 scherpe patronen van kaliber 22 in beslag genomen. In deze zaak is de 30-jarige H.J. als verdachte aangehouden en na verhoor en aanzegging van proces-verbaal heengezonden.

Gevolg financiele problemen

Marlins: activiteiten op een laag pitje

ORANJESTAD — Uit een persbericht van de zwem- en waterpoloclub Aruba Marlins blijkt dat deze club in financiële problemen zit en daarom al zijn activiteiten op een laag pitje heeft moeten zetten.

Zo kunnen de voor deze maand voorgenomen limiet - wedstrijden, waarvoor verschillende clubs op Aruba werden uitgenodigd, geen doorgang vinden. Ook bleek dat het POVA - bad niet beschikbaar was omdat dit schoongemaakt moest worden. Inmiddels is echter, door verschillende omstandigheden (waaronder verhoging van de badhuur van 30 naar dan 150 procent begin april van dit jaar; het verminderd aantal leden door langdurige reparaties aan het bad in de periode daarvoor en een extra te betalen bedrag, ingesteld door het POVA - bestuur van 250 gulden per zwemwedstrijd) de financiële situatie van de Marlins zwaar verzwakt. Voorlopig is het daarom niet verantwoord zwemwedstrijden te organiseren.

Daarom heeft Marlins alle wedstrijden die men wilde organiseren stopgezet. Het bestuur beraadslaagt wat er gedaan kan worden om hierin verbetering te brengen, waarbij gedacht wordt aan fundraising - activiteiten en pogingen het aantal leden te verhogen, terwijl per 1 januari de contributie wordt verhoogd.

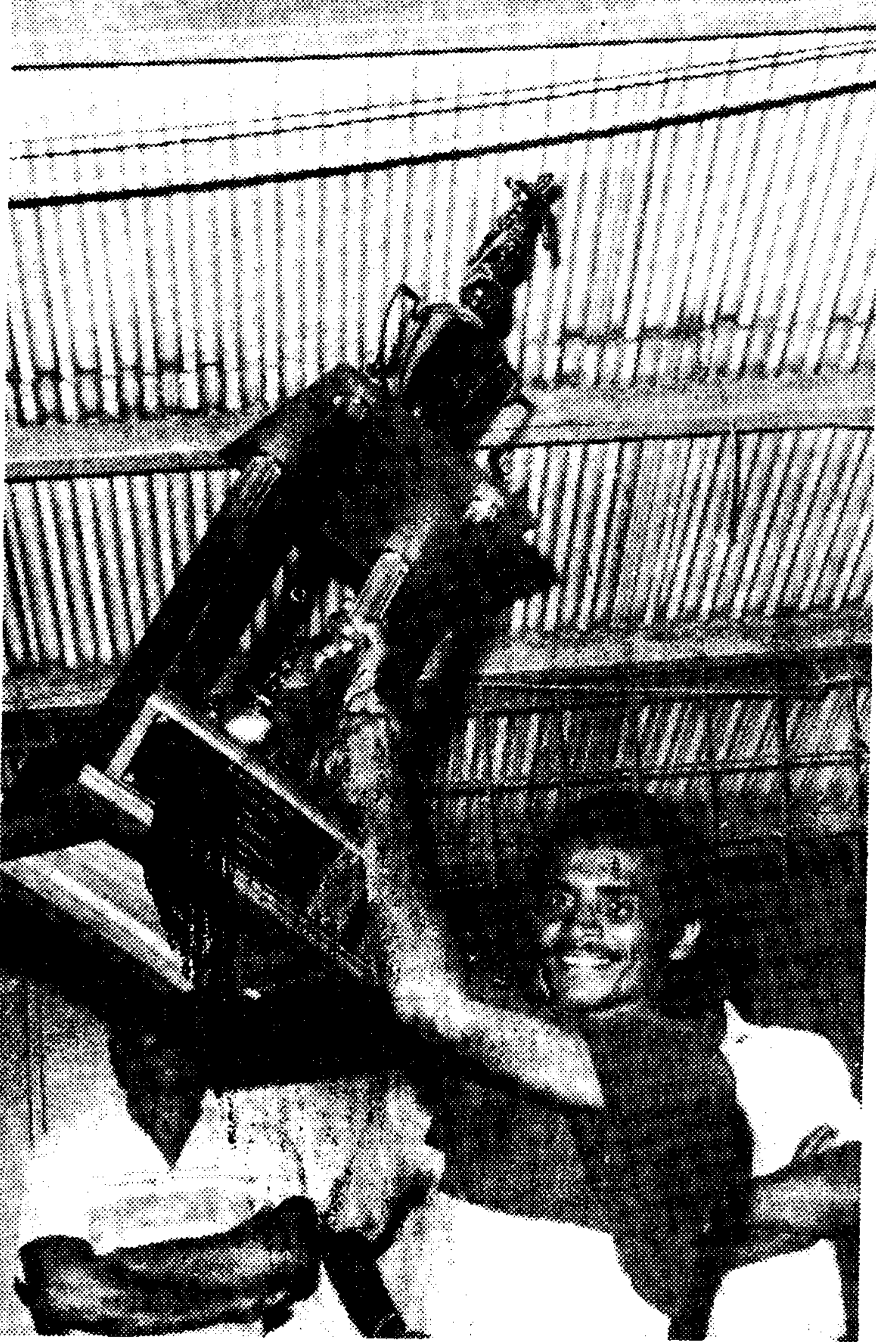
Zondag wandelmars van Idefre

ORANJESTAD — IDEFRE organiseert zondag zijn vierde wandelmars over een afstand van 15 km welke om 6 uur 's morgens begint op het veld van Universal te Pos Chiquito. Diverse groepen hebben zich al ingeschreven, maar IDEFRE mist nog de deelname van de buurtcentra en van de scholen van het voortgezet onderwijs. Op de Gymnastiek - leraren en andere onderwijs - krachten wordt een beroep gedaan om deel te nemen aan de wandelmars en hierdoor ook bij te dragen voor een goed doel. Zoals de laatste keer zal de opbrengst aan de Stichting Geestelijk Gehandicapten gegeven worden. **Laatste dag van inschrijving is vrijdag 18 november bij het IDEFRE - gebouw ofwel via tel.: 25331. Vanavond om half acht houdt IDEFRE een vergadering voor alle leiders / sters van deelnemende groepen in het IDEFRE - centrum (Oude Hospitaal).**

TV-programma rond sterfdag Kennedy

ORANJESTAD — Ter herdenking van de twintigste sterfdag van de Amerikaanse president John F. Kennedy gaat TeleAruba met ingang van zondag van 9 tot 12 een drietal programma's over Kennedy uitzenden. De twee andere uitzendingen zijn maandag van 9 tot 11 en dinsdag van 9-11 uur. De uitzendingen werden mogelijk gemaakt door de IBM, Instituto di Cultura en het Bureau Cultuur en Opvoeding. De programma's worden gelijktijdig rechtstreeks met de NBC in de Verenigde Staten uitgezonden.

SUBT KAMPEON



WILLEMSTAD — Vol trots houdt aanvoerder Eki Oleana de kampioens - beker omhoog, het symbool van de overmacht, die Subt ook dit jaar weer heeft gedemonstreerd in het Curacaose semi - prof - voetbal.

WILLEMSTAD — SUBT / Xerox kampeon 1983 di futbol semi-profeshonal divishon superior i Centro Dominguito ganadó di título di e di dos divishon i kompetidó "nobo" den e divishon máksimo otro aña. Esei ta e desishonnan ku a kai riba e finalísimo fecha di e kampeonato 1983 di Fedeprof, kedando naturalmente Victory Boys / Apolinaris i De Koning ku e título — sin duda meritorio tambe — di subkampeón di respektivamente e promé i e di dos divishon. E barikahelnan tabatin sufisiente na un empate sin gol pa añadi un laurel mas na nan historial glorioso den futbol lokal: nan di 17 título alabes nan di 5 for di dia ku futbol pagá a ser introdusi 9 aña pasá.

E enkuentro di ayera, despues di e avalancha di gol djaluna ku a produsi un viktoria grandi di 6-3 pa e barikahelnan, a ser domina hopi pa e kompromisonan na nivel Antiyano ku ta djies dilanti di porta (manera ta konosi ya djasabra kaba e ekiponan lokal lo tin di subi tereno pa enfrenta e ekiponan representante di Aruba i Boneiru; Victory Boys asta tin di biaha pa Boneiru pa sali aya kontra di e kampeón di e isla). E estrategia aki a determina den tur sentido e rindimentu di e ekiponan ayeranochi. Victory Boys ku mester a trata na gana ku un diferensha di a lo menos 3 gol — preferiblemente 4 — a trahe den e direkshon ei si pero solamente den e promé mitar i ku e kòutela nesesario pa no sufri leshonnan ku lo perhudika su aktuashon den Kopa Antiyano. Den e di dos mitar, ku e skor aínda pues manera e partido a kuminsa, ya no tabatin masha sentido mas pa e formashon di Sta. Rosa esforsa su mes i tabata meramente un obligashon ku nan tabata kumpli kuné pa kompleta e 90 minùtnan di wega. Naturalmente tabatin chènsnan ku a presenta, pa banda di SUBT tambe, pero e "drive" no tabata t'ei mas.

SUBT di e forma ei a korona un di su mihó kampañanan, pa loke ta kampeonato di Korsou, ku èksito. E ekipo a termina komo kampeón di e kampeonato regular ku un ventaha di no menos ku 11 punto riba Jong Holland komo number dos. E serie semifinal sí a kosta nan hopi sodó di frenta i angustia ora nan a topa ku un UNDEBA totalmente diferente for di e ekipo ku a partisipa na e kampeonato regular, pero finalmente nan vense e barera ei ku a permiti nan pasa pa e final. E totalidat di e aktuashon di e barikahelnan den kampeonato, semifinal i final ta komo sigiente: 26 partido hungá, 16 ganá, 8 empatá, 2 perdí (kontra Jong Holland den e kampeonato regular i e promé partido di semifinal kontra di UNDEBA), 35 gol na fabor loke ta bon pa un total di 40 punto.

E título di e di dos divishon a bai pa Centro Dominguito ku lo ta pues e ekipo ku lo tuma e puesto di Skèrpènè otro aña den e divishon máksimo. Centro a triunfa den e promé partido kontra di De Koning ku skor di 2-1 i ayeranochi tabatin mester pues di solamente un empate pa logra su meta. Esei a bira e resultado tambe ku Lionel Brion habriendo e markador pa De Koning den e promé mitar i Etienne Mercera empatando den e periodo komplementario.



WILLEMSTAD — In het doel - gebied van beide teams deden zich gisteravond spannende momenten voor, maar het bleef 0 - 0 bij Subt - Victory Boys, waardoor Subt voor de tweede achtereenvolgende keer en in totaal de zeventiende maal, kampioen werd van Curacao. Sedert het semi - profvoetbal negen jaar geleden op Curacao werd ingevoerd, was het de vijfde keer, dat Subt de titel veroverde. Het was overigens een fraaie prestatie van Victory Boys uit dit duel een gelijkspel te behalen.

Voorbereiding keuze van sportkoningin

WILLEMSTAD — Een commissie is belast met de voorbereiding van de verkiezing van de Sportkoningin, hetgeen uitgaat van de Curacaosche Sport Federatie (CSF) De commissie bestaat uit voorzitter E. Bailey, vice voorzitter J. Millerson, en de leden M. Vangman, J. van der Pool, G. Dania, K. George, A. de Freitas, T. Vos en S. Saturnino. CSF-administrateur F. Mathilda zal de commissie alle medewerking verlenen.

Carl Ripken meest waardevolle speler

BALTIMORE — Carl Ripken, de short - stop van de baseball - wereldkampioenen Baltimore Orioles, is uitgekozen tot de meest waardevolle speler van de American League in het pas afgelopen seizoen. Op de tweede plaats eindigde first base - man Eddy Murray, eveneens van Baltimore, die ook ditmaal opnieuw de meest begeerde titel in het Amerikaanse beroeps - baseball aan zijn neus voorbij zag gaan.

De uitverkiezing geschiedde door 28 sport - verslaggevers uit 14 baseball -steden van de Verenigde Staten. Carl Ripken kreeg 15 stemmen voor de eerste plaats en 9 voor de tweede plaats voor een totaal van 322 punten. Eddy Murray ontving 290 punten. Als nummer drie kwam Carlton Fisk uit de bus, de catcher van de Chicago White Sox, gevolgd door Jim Rice van Boston en daarna Cecil Cooper van de Milwaukee Brewers.

Carl Ripken had een super - jaar. Hij batte voor een gemiddelde van .318, sloeg 27 homeruns en bracht 102 runs naar binnen.

Wimbledon: geen licht

WIMBLEDON — De tennisclub All England is niet gezwicht voor de verleidingen van de moderne efficiency en heeft de mogelijkheid om verlichting aan te brengen op de Wimbledon tennisbaan van de hand gewezen. Dit zou de mogelijkheid hebben geschapen om ook avondwedstrijden te spelen. Het besluit werd genomen nadat proeven met lichtwedstrijden waren genomen, waarbij niet minder dan twee electriciteitsbedrijven in het geweer kwamen en ook de nationale radio-omroep BBC.

Het Wimbledon-toernooi met zoveel internationale faam is een der weinige toernooien van naam waar alleen overdag kan worden gespeeld. All England wil het daarbij houden, want men is bang dat het met zorg bijgehouden grasveld onder het kunstlicht gaat lijden. Voorlopig blijft het een toernooi voor dagwedstrijden. All England is niet bereid daarin fundamentele veranderingen te brengen. Ook al zou dat de efficiency bevorderen. In een traditioneel land is dit trouwens bijna een vies woord.

Rod Carew weer bij de Angels

NEW YORK — Rod Carew, zeven keer batting - champion van de American league, die dit jaar free agent is geworden en dus het recht had een ander contract te bedingen, heeft genoegen genomen met de financiele overeenkomst, die zijn eigen club, de Californnia Angels, hem hebben aangeboden. Volgens goed - ingelichte kringen zal Rod Carew het volgend jaar hetzelfde bedrag verdienen, dat hij dit jaar beurde, namelijk 1,1 miljoen dollar.

Coca Cola naar finale

ORANJESTAD — Met goed pitcherswerk van Jozef Kock en Eithel Martinus in combinatie met de krachtige slagwerk van de spelers won Coca Cola gisteravond in het Marlboro Ballpark met 9-2 van de kampioen van vorig jaar, Marlboro. Tot in de achtste inning had Coca Cola in deze semi - finale basebal - wedstrijd een voorsprong van 9-0 op Marlboro. Met deze overwinning gaat Coca Cola naar de finale en zal uitkomen tegen Aruba Video Center, welke wedstrijd morgenavond begint in het Lago Sportpark.

Coca Cola bracht in de derde inning al drie mannen thuis en maakte het 4-0 in de vierde inning. Marlboro's gooier Regino Irausquin, die problemen aan zijn arm had, moest plaats maken voor Marlboro's nieuwe gooier Eddie Tromp. Eddie kon het stevige slagwerk van de Coca Cola - spelers ook niet onder bedwang krijgen en in de vijfde inning wist Coca Cola niet minder dan 4 runs te maken en de stand 8-0 te maken. In de zesde inning bereikte nog een Coca Cola - speler de thuisplaat en zo werd de score 9-0 voor Coca Cola

In de twee laatste innings, de 8ste en 9de inning, door de minder goede worpen van Coca Cola-gooier Jozef Kock bracht Marlboro de stand op 9-2. Jozef Kock werd verwisseld voor Eithel Martinus, die de spelers van Marlboro onder zijn controle wist te houden. Er heerste grote blijdschap onder spelers en supporters van Coca Cola na de overwinning hoewel er enige ruzie werd veroorzaakt door ontevreden Marlboro - aanhangers.

Voor Coca Cola: 9 runs, 8 hits en 3 fouten en voor Marlboro 2 runs, 7 hits en 1 fout. Winnende gooier werd Jozef Kock en verliezer Regino Irausquin. Beste slagspelers waren Hubert van der Biezen (1-1) en Wilfrido Thiel, die bij het nemen van een honkplaat zijn vinger zodanig verwondde dat hij in het ziekenhuis moest worden opgenomen en vermoedelijk een operatie moet ondergaan.



WILLEMSTAD — Met de rug tegen de muur geplaatst en met de opdracht met drie goals verschil te winnen, stortte Victory Boys zich gisteravond in het duel tegen Subt. Dat leverde hard, maar sportief spel op, waarbij de strijd - om -balbezit vaak hevig werd uitgevochten.

Sport in het kort

LOS ANGELES — De Britse atleet Sebastian Coe, wereldrecordhouder op de 800 meter en de mijl, heeft zijn Olympische aspiraties niet opgegeven. De afgelopen zomer door ziekte geveld Coe reist begin december naar Los Angeles om zich op de hoogte te stellen van de omstandigheden. Hoewel hij interessante aanbiedingen heeft gekregen, is de Brit tot nu toe nog nooit in de Verenigde Staten gestart.

*****

LEVERKUSEN — Wolfgang Patzke, de middenvelder van Leverkusen, zal nog deze week aan de hiel worden geopereerd. Patzke (24), die aan het begin van het seizoen voor ruim 1,6 miljoen gulden van Bochum werd overgenomen, is nog maar zelden in actie gekomen voor zijn nieuwe werkgever.

*****

HAMBURG — De kwalificatiewedstrijden voor de tweekamp om de Amerika-beker in 1987 zullen ook voor de kust van Perth in Australië worden gehouden. Enkele Europese uitdagers hadden de organisatie gevraagd het evenement opnieuw bij Newport te houden, omdat de Amerikaanse locatie interessanter zou zijn voor sponsors. Kandidaten voor de belangrijke zeilrace kunnen zich van 31 december tot 31 januari melden. Het inschrijfgeld bedraagt 25.000 gulden.

*****

SANTA BARBARA — Tweevoudig wereldkampioen Mary Decker is met het oog op de Olympische Spelen verhuisd van Eugene (Oregon) naar Santa Barbara, op 120 kilometer van Los Angeles. De Amerikaanse atlete wil vroegtijdig gewend zijn aan het klimaat in Californië.

PSC-schaaktoernooi

WILLEMSTAD — Dankzij waardevolle medewerking van juffrouw Godfried en de heren Pieters en Anita van de schoolleiding, ging afgelopen vrijdag het PSC-schaaktoernooi op het Peter Stuyvesant College van start. Bij de officiële opening van dit schaaktoernooi waren aanwezig de heren Jong en Smith van schaakvereniging Curacao en later de heer Van de Straaten van de schoolleiding. Met een paar woorden vooraf van de heer Jong, vond daarna volgens lo de eerste ronde plaats.

De resultaten waren als volgt: In een snellopende partij, met verwisselende kansen voor beide spelers in het middenspel, had Benito Bito zijn eerste winst punt binnen gekregen door Dennis Pikero te verslaan. De met zwart spelende Shastri Moesker had geen fout begaan in zijn partij tegen Mario Flores, die zo ook zijn eerste nederlaag kreeg toegediend.

Ricardo Acosta kon het niet bolwerken tegen Sander de Jong, en moest de strijd na korte tijd overgeven.

Renato Bito kon bijna geen tegenpartij bieden aan Ed de Castro, die met een geweldig beheerste spel zijn tegenstander tot overgave dwong.

De talentvolle spelers en lid van de schaakspelende familie De Castro, Stanley de Castro jr, had zich teruggetrokken van deelname aan dit toernooi.

Morgen vind de tweede ronde plaats met de volgende partijen: Benito Bito moet het opnemen tegen zijn jongere broer Renato Bito. Sander de Jong en Ed de Castro zullen elkaar ontmoeten in de belangrijkste parti van de middag. Shastri Moesker en Richard Acosta zullen tegen elkaar uitkomen. Terwijl Dennis Pikero en Mario Flores op zoek zullen gaan naar hun eerste winstpunt.

De partijen worden gespeeld op het Peter Stuyvesant College, lokaal 37 en zal om twee uur 's middags beginnen.

Italië en Engeland uitgeschakeld

Oranje toch nog in eindronde EK

ROTTERDAM — Het Nederlandse voetbal - elftal, zich herstellend van een moeizaam begin, heeft een forse stap gezet op weg naar kwalificatie voor de Europese titelstrijd van volgend jaar. In Rotterdam werd de voornaamste poule - tegenstander, Spanje, met 2 - 1 verslagen. Hierdoor nam Oranje in deze poule de leiding over. Nederland moet nog tegen het middelmatige Malta uitkomen. Een overwinning brengt Nederland in de eind - ronde, omdat het doel - saldo van de Spanjaarden een stuk lager ligt.

Voor 62.000 toeschouwers, die tegen het einde luidruchtig en enthousiast zongen, behaalde Oranje de winst door een doelpunt van Ruud Gulit in de 63e minuut. Daarvoor had Houtman in de 26e minuut de score geopend, maar hadden de Spanjaarden een kwartier later, net vóór het ingaan van de rust, de stand weer recht getrokken.

De grootste verrassing van de gisteren gespeelde wedstrijden voltrok zich in Hamburg. Daar verloor semi - wereldkampioen West - Duitsland voor eigen publiek met 0 -1 van Noord - Ierland. Toch zullen de West - Duitsers zich kunnen plaatsen voor de eind - ronde van het Europees kampioenschap, omdat Oostenrijk gisteren ook verloor en het matige Albanië de laatste tegenstander van de Duitsers is.

In Istanboel verloor Oostenrijk met 1-3 van Turkije. Hij door verspeelden de Oostenrijkers hun kans op plaatsing, al omdat West - Duitsland in ze poule ook verloor.

In groep één speelde België niet, maar bleef sterk aan de leiding. De derde en vierde op de ranglijst, respectievelijk Oost-Duitsland en Schotland kampten elkaar, waarbij de Oost - Duitsers een 2 - 1 overwinning behaalden.

In groep vier werd de stand gecompliceerd, doordat ranglijst - aanvoerder Wales met 0 - 1 verloor van Bulgarije. Hierdoor blijft het een open strijd tussen Wales, Joegoslavië en Bulgarije. Noorwegen heeft in deze poule met vier punten weinig kans op plaatsing voor de eindronde.

Engeland behaalde gisteren een 4 - 0 overwinning op Luxemburg, maar het was een vergeefse prestatie. Denemarken won namelijk met 2 - 1 van Griekenland, waardoor de Denen zich definitief plaatsten voor de eind - ronde en Engeland werd uitgeschakeld.

Ook wereldkampioen Italië haalde de eindronde niet. Tsjechoslowakije werd met 0 verloren, waardoor het team van de wereldkampioenen zullen meedoen aan de strijd het Europees voetbal - kampioenschap.

Torneo internashonal di beisbol pre-senior

WILLEMSTAD — Durante dje fin di siman benidero ta tuma luga den e parke di beisbòl Little League na Suffisant un torneo internashonal di beisbòl kategoria pre - senior. Es deir pa muchanan di 13 aña di èdat. Na e torneo aki ta partisipa muchanan di Aruba. Puerto Rico, Venezuela i logikamente Korsou, de paso lo tin di defende e titulo ku nan a bin ta gana pa e dos último añanan.

E torneo kuadrangular ena esation a wordu ganá pa Korsou na aña 1981 na Venezuela i na Puerto Rico. Tur e kuater paisnan lo enfrenta otro na okashon i en dado kaso tin un pate, lo hunga un enkuentro desisivo djadumingu.

E programa ta komo sigiente: Djabierne pa 7'or Venezuela - Aruba i pa 9'or Korsou - Puerto Rico. Djasabra 2'or di mer Venezuela - Puerto Rico, Korsou - Aruba. Djadumingu 10'or di mainta Aruba - Puerto Rico i pa 12'or Venezuela - Korsou. Si ta nesesario lo hunga wega di desempate pa 4'or.

Directiva di Curaçao Little League ta konta riba un bon asistensia pa parti di publiko lo pa bin anima nos peloteronan kende ta bai enbuska di nan tres titulo konsekutivo.

Pan-Am-federatie overweegt maatregelen

Venezuela moet nog geld betalen

BOGOTA — Het Venezolaans Olympisch Comité loopt de kans uit de Pan - Amerikaanse sport - federatie te worden gestoten en misschien zelfs ook uit het Internationale Olympische Comité. Dit is vernomen uit kringen rond het bestuur van de Pan - Amerikaanse sport - federatie, die morgen in Bogota bijeenkomt. De reden van de mogelijke uitstoting van Venezuela is het feit, dat het Olympisch Comité van dit land heeft verzuimd de vereiste gelden van de in augustus in Caracas gehouden Pan - Amerikaanse Spelen, over te dragen aan het bestuur van de Pan - Amerikaanse sport - federatie.

Volgens de geldende regels van zowel het Internationale Olympische Comité als van de Pan - Amerikaanse sport - federatie moeten gelden worden afgedragen uit opbrengsten van wedstrijden, die onder auspiciën van deze twee overkoepelende organisaties worden gehouden.

Van de in augustus in Venezuela gehouden Pan - Amerikaanse spelen zijn nog geen financiele afdrachten geschied. Volgens de regels van de Pan - Amerikaanse sport - federatie moeten door het Venezolaans Olympisch Comité de volgende bedragen worden betaald: 100 dollar voor elke landen - ploeg, die aan de spelen in Caracas heeft deelgenomen, vijf dollars voor elke atleet die werd ingeschreven en twee dollar per dag voor elke atleet gedurende de tijd, dat hij in Cacaras aanwezig was.

De Pan - Amerikaanse sport - federatie heeft meegedeeld de zaak niet zover te hebben willen laten komen, dat er nu sprake is van uitstoting van Venezuela. Het bestuur van de federatie wil de een delegatie afvaardigen naar Caracas om er te spreken met het bestuur van het lokale Olympische comité, maar kreeg te horen, dat de meeste bestuursleden hiervan, momenteel niet in Venezuela aanwezig zijn.

Op de morgen te houden vergadering van de Pan - Amerikaanse sport - federatie in Bogota zal worden beslist welke maatregelen tegen het Olympisch Comité van Venezuela zullen worden genomen.

*****

LONDEN/MOSKOU — De SU gaat volgend jaar beginnen met de plaatsing van zijn tegenhanger van de Kruis-raketten op zijn onderzeeërs. Dit in antwoord op de plaatsing van de nieuwe Nato-raketten in West Europa. Zo meldt het op militair en bewapeningsgebied gezaghebbende blad Jane's.

*****

Pepino Cuevas kondigt comeback aan

MEXICO STAD — Oud-wereldkampioen weltergewicht boksen Pepino Cuevas van Mexico heeft een come - back aangekondigd. Hij heeft op een in Mexico Stad gehouden pers - conferentie meegedeeld hard het trainen te zijn en begin volgend jaar opnieuw in de ring te zullen verschijnen.

"Ik heb gemerkt, dat ik zonder het boksen kan, het boksen kent mijn leven, mijn hele taan wordt erdoor beheerst" sprak Cuevas. Hij was zes maanden geleden door Roberto Duran knock -out geslagen en was geloofden, dat dit het definitieve einde van de beroeps - loopbaan van Pepino Cuevas betekende. Maar gezien zijn comeback plannen heeft de Mexicaanse oud - wereldkampioen nog de brui eraan gegeven.

Introducing the IBM of Personal Computers.



This is one computer you can really get close to. And we invite you to do that as soon as possible.

It's a tool that could soon be on your desk at work, in your home or at school. And it can make a surprising difference in the way you work and learn.

It's the IBM Personal Computer.

IBM has applied the [illegible] of 30 years of building computers to make the IBM Personal Computer powerful, flexible, and easy-to-use. The result is a combination of features (shown in the chart) which are unique among personal computers. Features which make it the right computer for novice and expert alike.

The IBM Personal Computer offers high-resolution color graphics. Ten user-defined function keys. You can add a letter-quality printer for word processing. You can expand user memory to 640KB. You can write your own programs in BASIC or PASCAL. And you can choose from a growing list of business applications such as VisiCalc.*

Today, more programs are being made available each day for the IBM Personal Computer than for any other, in areas such as accounting, word processing, financial forecasting and business planning. And that means it's a tool that will become even more useful as you own it.

To find out just how easy it is to own and use the IBM of Personal Computers, call or visit us today.

IBM

IBM PERSONAL COMPUTER SPECIFICATIONS

User Memory 64K-640K bytes	**Display Screen** Color or monochrome	**Permanent Memory** (ROM) 40K bytes
Microprocessor 16-bit, 8088	High-resolution	**Color/Graphics**
Auxiliary Memory	80 characters x 25 lines	*Text mode:* 16 colors
2 optional internal diskette drives, 5¼" [illegible] per diskette	Upper and lower case	256 characters and symbols in ROM
Keyboard 83 keys, 6 ft. cord attaches to system unit	**Operating Systems** DOS, UCSD p-System, CP/M-86†	*Graphics mode:* 4-color resolution: 320h x 200v
10 function keys	**Languages** BASIC, Pascal, FORTRAN, MACRO Assembler, COBOL	Black & white resolution: 640h x 200v
10-key numeric pad	**Printer** All-points-addressable graphics capability	Simultaneous graphics & text capability
Diagnostics Power-on self testing	Bidirectional	**Communications** RS-232-C interface
Parity checking	80 characters/second	SDLC, Asynchronous, Bisynchronous protocols
	[illegible] character styles	Up to 9600 bits per second
	9 x 9 character matrix	

The IBM Personal Computer
A tool for modern times

IBM

IBM WORLD TRADE CORPORATION

Anasastraat 8
P.O. Box 424
Aruba, Neth. Antilles
Tel: 23487

Rigelweg 2
P.O. Box 3612
Curaçao, Neth. Antilles
Tel: 77000

You are welcome to a demonstration by qualified personnel any friday during business hours.

Prices for a complete system start[illegible]

*VisiCalc is a trademark of VisiCorp. †UCSD p-System is a trademark of the Regents of the University of California. CP/M-86 is a trademark of Digital Research, Inc. Chaplin character licensed by [illegible], Inc. S.A.

Door pleeggezinnen-centrale

Actie voor opvangadressen

WILLEMSTAD — De Stichting Pleeggezinnen - centrale heeft dringend behoefte aan noodopvang - adressen waar jongeren een maximale periode van drie maanden kunnen doorbrengen. Zij is dan ook van plan hiervoor een actie te beginnen.

Aangezien het nogal eens voorkomt dat jongeren van het ene op het andere moment door hun ouders op straat worden gezet of dezen zelf niet langer bij hun ouders kunnen of willen blijven vanwege bepaalde problemen, zoekt de pleeggezinnen - centrale naar adressen waar deze jongeren in geval zich een noodsituatie voordoet, kunnen worden ondergebracht. Voor een definitieve plaatsing kan dan in de noodopvang - periode een oplossing worden gezocht.

Op verzoek van het Bureau voor Levens- en Gezinsmoeilijkheden zoekt de centrale op het moment naar een vervangend gezin voor een 16 - jarige jongen. Het gaat hierbij om een jongen die geen ouders meer heeft en evenmin bij familie terecht kan. Gezocht wordt naar een gezin waar deze rustige jongen ongeveer vier jaar zal kunnen verblijven.

De Stichting Pleeggezinnen - centrale bestaat deze maand drie jaar. Hierin stoppen particulieren een groot deel van hun vrije tijd. De stichting ontvangt voor het merendeel verzoeken om plaatsing van instanties als de Voogdijraad, Sociale Zaken en het Bureau Levens- en Gezinsmoeilijkheden. Ter bevordering van de dienstverlening aan deze instanties werd onlangs van de service - club Innerwheel een automatisch antwoordapparaat gekregen. Voor inlichtingen is de stichting bereikbaar via tel.: 53553.

Voorbereiding Buena Vista parochiekerk

WILLEMSTAD — Op zondag 27 november zal het parochiehuis van de Birgen Milagrosakerk te Buena Vista worden ingezegend door de bisschop van Willemstad mgr Wim Ellis. Dit gebeurt op de dag dat het parochiefeest wordt gevierd. Op het ogenblik worden de voorbereidingen getroffen voor het programma van de viering en de novene. Zo blijkt uit E Kaminda, het parochieblad. In dit verzorgde blad staan ook de teksten van de bijbellezingen van de zondag.

Verduistering

WILLEMSTAD— Een aannemer deed aangifte van het feit dat hij een man 150 dollar en 30 gulden had gegeven om een andere man te betalen. Bij controle bleek dat de degene die het geld moest ontvangen dit nooit gekregen heeft. De man die het geld moest overbrengen heeft niets meer van zich laten horen. De recherche stelt een onderzoek in.



In '84 zilveren feest katholieke kerk Buena Vista

WILLEMSTAD — Volgend jaar is het een kwart eeuw geleden dat de parochie van Buena Vista begon te draaien. Men is van plan dit feest op een waardige wijze te gaan vieren. De eerste pastoor van de parochie was indertijd de huidige bisschop Wim Ellis. Ook de heren Lazaristen hebben deze parochie verzorgd en wel de pastoors Louis Timmermans en Anton van Bakel. Vervolgens hebben er gewerkt de pastoors Rodrigo Zuluaga, Guillermo Arias en Cesar Agudelo, waarna in begin 1982 de paters Salesianen er hun intrede deden. Zo blijkt uit het parochieblad E Kaminda.

Kennismaking nieuw verzekeringsfirma

WILLEMSTAD — Een nieu verzekeringsfirma, de Lati Americana de Seguros NV v tigt zich op Curacao. In verba daarmee houdt de directie v genodigden een kennismakin receptie op vrijdag (18 nove ber) van acht tot tien uur avonds in Fort Nassau.







RENTEPERCENTAGES PER ULTIMO OKTOBER 1983
(in procenten per jaar).

BANKEN

ARUBA

	spaar bank-boek (1)	termijn-deposito NAf. 10.000,- 12 mnd.	hypotheek (2)
Algemene Bank Nederland	5	5 3/4	13
ARUBA BANK	5	5 3/4	13 3/4
Barclays Bank	5	6 1/2	13
Caribbean Mercantile Bank	5	6	12
Citibank	5	8*	13

CURACAO

	spaar bank-boek (1)	termijn-deposito Naf. 10.000,- 12 mnd.	hypotheek (2)
Algemene Bank Nederland	5	6	12
Banco di Caribe	6 1/4	7 1/4	12
Barclays Bank	5	6 1/2	13
Maduro & Curiel's Bank	5	6	12
Bank of America	5 1/2	5 3/4	13 min.
Banco Industrial de Venezuela	5	5 3/4	—

1) Rente berekend over het laagste maand/kwartaal saldo; doch bij sommige banken over dagsaldi.
2) Betreft hypotheek op woningen.

CENTRALE OVERHEID

Obligaties	Werkelijke Rente
uitgifte 1979	10,5%
uitgifte 1980	10,5%
uitgifte 1981	10,5%
uitgifte 1983	10,5%

Obligaties à f. 1000,- kunnen gekocht/verkocht worden bij alle lokale banken, alwaar ook nadere informatie kan worden verkregen.

Schatkistpapier 1)	werkelijke rente
3 maanden	7,32%
6 maanden	7,94%
12 maanden	8,99%

1) Alleen verkrijgbaar in coupures van NAf. 100.000,- en kan alleen aangekocht worden bij het Dept. van Financiën, Pietermaai 4 - 4 A Curaçao.

N.B. Zowel in geval van termijn deposito's als van de meeste soorten leningen brengen sommige banken (eenmalige) kosten in rekening.

— Citibank accepteert uitsluitend termijn deposito's van Naf. 50.000,- of meer.

Deze rentes werden toegepast op oktober 1983. Het is mogelijk dat de betrokken banken na deze datum de rentetarieven gewijzigd hebben. Derhalve dient deze publikatie als indikatie van de tarieven die heden kunnen gelden. Dit is een publikatie van het Departement van Economische Zaken.

WORLD IN A NUTSHELL

NICOSIA, CYPRUS — President Spyros Kyprianou of Cyprus ruled out the use of force to reunify his war - divided island after the declaration of independence of its Turkish occupied region. "The use of force is not the answer, the answer is effective steps (by the United Nations Security Council) to change what has happened", he told a crowded news conference. Kyprianou talked to the press before leaving for Athens, London and New York to seek international support for his truncated country.

TRIPOLI, LEBANON — Syrian - backed Palestinian rebels drove Yasser Arafat's followers out of the Baddawi refugee camp in brutal hand - to - hand combat, PLO officials said. By sundown, the Arafat loyalists had been almost completely defeated, and forced to pull back to positions in Tripoli. A PLO official said that some clashes continued on the Southern edge of Baddawi after nightfall, but "very limited".

BEIRUT, LEBANON — Israeli jets bombed a base of pro - Iranian extremists suspected of engineering the truck - bomb attacks that killed 326 Americans, French and Israeli troops in Lebanon. Hours after the bombing raids in Eastern Lebanon, Druse warriors battling Lebanese army troops in hills overlooking Beirut fired rockets and artillery shells on Christian residential neighbourhoods in the city and Beirut's International Airport, sending US Marine peacekeepers scrambling into sandbagged bunkers and foxholes for cover.

LONDON — A day after anti - missile protests in which he was sprayed with red paint, Defense Secretary Michael Heseltine vowed that the demonstrations would not shake Britain's resolve to deploy US Cruise nuclear weapons. Some 450 people were arrested as hundreds protested throughout the country, a day after the first Cruise missiles arrived on British soil. No new demonstrations were reported.

LONDON — The Soviet Union is expected to begin deploying its own version of the American Cruise nuclear missile next year aboard its Yankee - class submarines, Jane's Defense Review reported. The prestigious magazine said the missile, labeled the SSN - X - 21, "makes every Soviet submarine a potential strategic weapons carrier".

UNITED NATIONS — Britain was abandoned by the United States and its European allies for a second straight year as the General Assembly approved a call for British - Argentine negotiations over the sovereignty of the Falkland Islands. The resolution was approved by a vote of 87 - to - 9. Fifty - four countries abstained, among them several of Britain's European allies, including West German, France, Italy and Belgium.

Geboren 16 November 1983

Susanne Martine Amber

Dochter van
Louis en Jeane Bergman
Zusje van Nicky, Patrick en Manu

Rooi Catootje 50.

English Companion

HENRY ® By. Jack Tippit

GET-WELL CARDS

DOG HOSPITAL

DR. CLIF VETERINA

Jim Henson's™ MUPPETS

LOOK, SVEN... I'M REALLY RUNNING LATE! CAN'T YOU POWDER ME ANY FASTER?

MAKE UP ROOM

CERTAINLY, MISS PIGGY

SPLUT

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

BEETLE! YOU ASKED FOR THIS!!

POW! CRUNCH! CRACK SPLAT

FUNNY, I DON'T REMEMBER ASKING FOR THAT...

QUINCY ® By Ted Shearer

HEY, SOME DOCTOR HAS THROWN OUT HIS STETHOSCOPE.

GREAT! LET'S GO CHECK OUT PEOPLE'S HEARTS, QUINCY.

THAT MAY NOT BE SUCH A GOOD IDEA...

...SOME FOLKS DON'T HAVE ANY.

Met grote verslagenheid namen wij kennis dat hedenmorgen ten gevolge van een verkeersongeval op 28-jarige leeftijd van ons is heengegaan, onze werknemer en collega

MAIKEL PATRICIO MATOS

De wijze waarop hij zich voor ons bedrijf inzette en zijn collegialiteit zullen wij in dankbaarheid herdenken.

Aan de nabestaanden bieden wij onze innige deelneming.

Aruba, 17 november 1983.

Directie en personeel van Restaurant Bali.

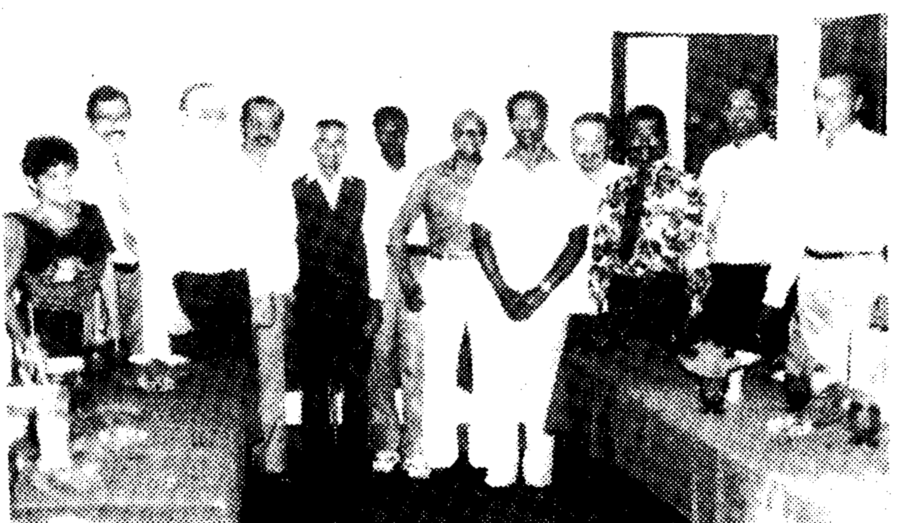
DANKBETUIGING

Voor de vele blijken van warme belangstelling.

Hartelijke dank.

Mevr. de Wed. Eunice van Haastert-Delvalle.

Er zal een requiemmis worden opgedragen, vrijdag 18 november 7.00 a.m. en 20 november 9.00 a.m. in de kerk van Groot-Kwartier.



Liefst acht werknemers van bouw - maatschappij Bohama - Aruba herdachten gisteren het feit een kwart eeuw geleden in dienst te zijn getreden. Door directie - leden Edmund Panjap en Frans Aarts werden zi tijdens een gezellige bijeenkomst in het zonnetje gezet. De jubilarissen zijn: JACIENTO ORMAN, ISIDORO VASQUEZ, ANGEL FLANEGIN, ALBERT ROGERS, AUSTIN ROGERS, ALEJANDRO TROMP, INNOCENCIO TROMP EN RONALD KOCK.

*****



Bij de brandweer op Aruba vond de bevordering plaats van DENNIS DE MEY tot technisch opzichter eerste klasse. In deze rang fungeert hij als onder - brandmeester. Hoofd van de brandweer, ing. Juan Lopez, speldde de emblemen op, die bij deze promotie behoren.

Mensen

*****

Op de Filippijnen is een ECHTPAAR vandaag veroordeeld tot een gevangenisstraf van minstens acht en ten hoogste twintig jaar. Het paar verwachtte een aantal maanden geleden een gift van een familie - lid. Maar in plaats van de beloofde 1.000 dollar werd er op hun bank - rekening één mil oen dollar bijgeschreven. Voordat de fout door de bank werd ontdekt, had het echtpaar het geld van de rekening gehaald. Ondanks verzoeken van de bank het bedrag terug te storten, bleef het echtpaar in gebreke dit te doen, waarna de bank een rechtszaak begon. Het echtpaar zei het geld te hebben opgemaakt en heeft tegen de uitspraak hoger beroep aangetekend.

*****

Voor de ogen van vele verbijsterde toeschouwers onder wie demonstrerende ambtenaren - heeft een VROUW zich vanmorgen in Den Haag in brand gestoken. Toen de vlammen, die haar omgaven, met dekens werden gedoofd, was dit al te laat. Korte tijd later stierf ze. Haar identiteit is nog niet bekend gemaakt. Ook over de motieven tast men in het duister. De politie vermoedt echter niet, dat deze zelf - verbranding iets met de huidige, woelige situatie in Nederland te maken heeft.

*****

Het stads - bestuur van Pittsburgh in de Verenigde Staten heeft een kwart miljoen dollars beschikbaar gesteld om de interieuren van de diverse gevangenissen wat op te vrolijken. Hierdoor zullen GEVANGENEN minder depressief raken en daardoor minder zelfmoord - pogingen ondernemen, aldus werd meegedeeld. De cellen ruiken nu naar urine en staan volgekrast met de meest obscene taal. De stenen muren en stalen bedden en kasten bieden een omgeving, die de gedetineerden niet opbeurt, maar integendeel nog verder deprimeert. In Pittsburghse gevangenissen hebben vijf gevangenen zich het afgelopen jaar verhangen of zich op andere wijze om het leven gebracht. In totaal hebben in 1982, 25 gevangenen gepoogd zichzelf van het leven te beroven.

*****

U.S. STOCKMARKET NEWS

Am.Tel.Tel.	63 1/8	+ 7/8	I.B.M.	124 3/4	+ 1/4
Asa Ltd.	51 3/4	- 1 5/8	I.T.T.	42 5/8	- 1/8
Apple Comp.			K.L.M.	54 1/4	+ 1/8
Atl.Richfield	43 3/4	+ 1/4	McDonalds	73 3/8	- 1/2
Beatrice Fds.	31 1/8	unch	National Can	25 1/2	- 1/8
Burroughs	48 1/8	+ 7/8	N.C.R.	132 3/4	+ 1/4
Comsat	37 5/8	- 1/2	Owens Ill.	34	+ 1/8
Coca Cola	55 1/2	- 1/8	Pepsico	37 5/8	unch
Disney	50 1/4	+ 1/4	Quacker Oats	58 7/8	+ 5/8
Dome Mines	11 7/8	- 1/2	Royal Dutch	43 1/2	- 5/8
Dupont	53 1/4	+ 3/4	Shell Oil	44	+ 5/8
East.Kodak	72 1/2	+ 1/8	Superior Oil	33 1/2	- 1/2
Ford	64 3/8	+ 1/2	Union Pac.	53 3/8	- 1/8
Foster Wheeler	14 5/8	- 1/8	U.S. Steel	27 3/4	+ 1/4
Genl.El.	55 1/8	- 3/8	West.El.	49 1/4	unch
Genl.Motors	75 3/4	- 1/4	Xerox	46 1/2	+ 1/4
Dow Jones	1251,32	+ 3,35	Gold	375,20	- 7,70
Six months tsy bills		9,48%	Silver	8,54	- 0,53

AMSTERDAM

A.B.N.	347,50	Philips	43,20
Akzo	80,30	Robeco	320,50
Heineken	123,00	Rolinco	308,00
Kon.Olie	131,50	Unilever	233,00

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 16 NOVEMBER 1983 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.425	1.445	1.465
PND STERLING	2.59	2.645	2.705
NED GLD	59.00	59.72	60.52
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	82.26	82.98	83.78
FR FRANCS	20.67	21.77	22.47
DUITSE MARK	66.20	66.92	67.72
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.78	1.08	1.14

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 16 NOVEMBER 1983 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	97.95
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 96/90	108.44
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	104.07
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	106.81
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1983	100.00

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.5%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Kadena en Totolika trekken samen op

WILLEMSTAD—De Fundashon Kadena is met de oudervereniging Totolika een projekt aangegaan voor financiele adoptie van tien geestelijk gehandicapten. Het projekt houdt in dat gedurende een jaar maandelijks 200 gulden overgemaakt wordt op de rekening van Totolika.

Met deze gelden wordt beoogd een dagverblijf voor de volwassen geestelijk gehandicapten op te zetten. Fundashon Kadena heeft in de afgelopen maanden de ambtenaren benaderd voor hun bijdrage aan de vereniging. Volgens het blad van de vereniging is deze poging echter niet al te best gelukt, enerzijds door de economische recessie, anderzijds door de gedragsregel: van afstel komt uitstel.

De vereniging heeft een fonds waaraan een maandelijkse bijdrage gevraagd wordt van alle werknemers op Curacao, met een derde of een vierde procent van hun inkomen. Reeds werden onderwijzers benaderd voor hun bijdrage aan het fonds. Dat proces verliep wat stroef doordat het vlak vóór een schoolvakantie van start ging. Het benaderingsproces van de ambtenaren was "financieel geen succes" geweest, aldus de vereniging. Er moet even op adem gekomen worden, alvorens de partikuliere sektor te benaderen.

De Fundashon Kadena is indertijd opgericht met als belangrijkste doel zelf fondsen te vergaren ter financiering van lokale kleine, tot middelgrote projekten. Zodoende wil Kadena voorkomen dat voor elk projekt financiele bijdrage van Nederland gevraagd moet worden.

UITNODIGING

De Milieuraad van Curaçao nodigt de bewoners van de wijk Santa Maria en omstreken uit tot het bijwonen van een informatieavond met als onderwerp de visuele vervuiling in de wijken.

Datum: donderdag 17 november 1983.
Tijd: 20.00 uur.
Plaats: Buurtcentrum Santa Maria.

Voor informatie tel.: 25800 tst. 187.

Milieuraad.



WAARSCHUWING

SETEL N.V. maakt hierbij bekend dat op **MAANDAG 21 november 1983** alle telefoons - zonder enige uitzondering - waarvan de rekening over **OKTOBER 1983** niet voldaan zijn zullen worden afgestopt.

De abonnees die nog moeten betalen **WORDEN DRINGEND VERZOCHT DIT AAN DE KASSA TE STA. MARIA TE DOEN, AANGEZIEN BETALINGEN VIA ANDERE INSTANTIES NIET MEER VERWERKT KUNNEN WORDEN.**

SETEL N.V.

FEDERASHON DI
KOOPERATIVANAN DI SPAAR I KREDITO

FEKOSKAN

kier felisita

CREDIT UNION SAN PEDRO

riba e fecha memorabel di awe ku nan ta kumpli 25 anja di eksistensia.

FEKOSKAN ta sigur ku dirigente i sosionan di CREDIT UNION SAN PEDRO lo sigi traha ku e mesun fervor i dedikashon ku nan a demostra semper pa engrandese e movimentu kooperativista.



STROOMONDERBREKING

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken:

OP VRIJDAG 18 NOVEMBER 1983
VANAF 09.00 T/M 16.00 UUR:

GEDEELTE NESTORWEG, GEDEELTE RONDE KLIPWEG (na Arroyo Printing t/m Sint Luciaschool), GEDEELTE OOST JONGBLOED, NOORD ZAPATEERSTRAAT A-B-C-D-E-F-G-H-I, KAYA MINGUEL SURIEL, KAYA RAFAEL HANSEN, GEDEELTE KAYA PACHI JAN BAKHUIS, KAYA MISA ALEGRE, GEDEELTE BONAM (omgeving kerk).

OPENBARE AANBESTEDING

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt hierbij bekend de openbare aanbesteding van bestek 83-01,

HET UITVOEREN VAN SCHOONMAAKWERKZAAMHEDEN T.B.V. HET KANTOOR VAN DE AFDELING BURGERLIJKE STAND, BEVOLKINGSREGISTER EN VERKIEZINGEN.

Inschrijvingen:
De inschrijvingen dienen in een gesloten enveloppe, waarop vermeld staat bestek 83-01, voor de opening der inschrijvingen, in een daarvoor bestemde en alszodanig aangeduide gesloten bus op het Bestuurskantoor, Concordiastraat 24, te Willemstad, Curacao, Nederlandse Antillen, uiterlijk op woensdag 30 november 1983 voor 10 uur a.m. te worden gedeponeerd.
De informaties t.a.v. dit bestek zullen worden verstrekt op werkdagen tussen 14.00 u. en 16.30 u. na telefonische afspraak op telefoon 612362.
Het bestek is vanaf heden bij het kantoor van de Afdeling Burgerlijke Stand, Bevolkingsregister en Verkiezingen te verkrijgen na betaling van Naf. 2,50 per bestek.

Het Hoofd van de Afdeling Burgerlijke Stand, Bevolkingsregister en Verkiezingen.

E. J. E. Spencer.-